

LUCKY LUKE CONTRE JOSS JAMON



LUCKY LUKE 11

LUCKY LUKE *contre* **JOSS JAMON**

Dessins de MORRIS
Scénario de R. GOSCINNY



DUPUIS

1865



...LA GUERRE DE SÉCESSION QUI RAVAGEA LES ÉTATS-UNIS VIENT DE SE TERMINER PAR LA DÉFAITE DES ÉTATS DU SUD.
SIX SINISTRES INDIVIDUS, DÉMOBILISÉS APRÈS LA DÉFAITE, SE DEMANDENT COMMENT ILS ARRIVERONT À SUBSISTER EN TEMPS DE PAIX...



..IL S'AGIT DE **PETE L'INDÉCIS** HOMME TRUSÉ QUI A REÇU SON SURNOM EN CHANGEANT DE CÔTÉ PLUSIEURS FOIS PENDANT LA GUERRE, AU HASARD DES BATAILLES...



JACK LE MUSCLE, ÉPAIS PHYSIQUEMENT ET INTELLECTUELLEMENT,



JOE LE PEAU-ROUGE, INDIEN SCALPEUR, BRILLANTE RÉUSSITE COMME ESPION,

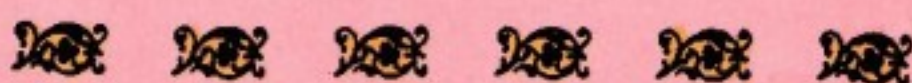


SAM LE FERMIER, UN ACCIDENT DE LA NATURE, IL BÉNÉFICIE D'UNE BONNE TÊTE D'HONNÊTE HOMME,



BILL LE TRICHEUR, LE SEUL À AVOIR GAGNÉ UN RÉGIMENT À SON CAPITAINE, N'A PAS SON PAREIL POUR OUVRIR UN COFFRE-FORT,

..ET BIEN ENTENDU **JOSS JAMON** ACCEPTÉ PAR TOUS COMME CHEF INCONTESTÉ ...UN AFFREUX...





TOUT ÊTRE VIVANT FUT DEVANT LA SINISTRE CARAVANE...



HALTE! LES AMIS! UNE FERME, LÀ-BAS! NOUS POURRONS NOUS FAIRE LA MAIN...



ET DANS LA FERME...

ALLONS-Y! FÉTONS LA FIN DE CETTE HORRIBLE GUERRE!



PAPA... SIX ÉTRANGERS APPROCHENT.

QU'ILS VIENNENT! ILS SE JONDRONT AU "SQUARE-DANCE"



MAIS UNE DEMI-HEURE PLUS TARD...

MEUHHH...



QUE S'EST-IL PASSÉ?

PAPA! UN AUTRE CAVALIER APPROCHE...

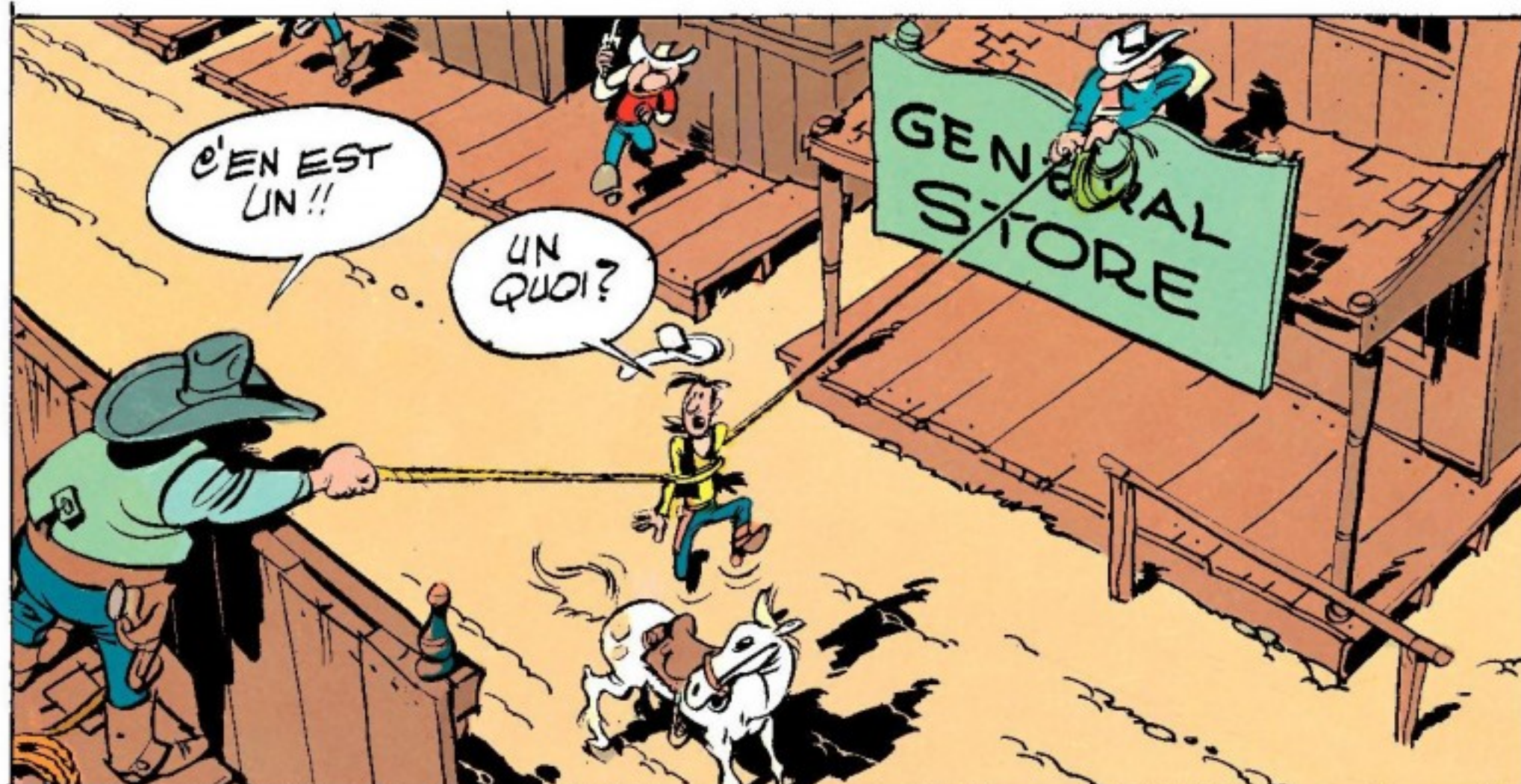


UNE FERME, LÀ-BAS, JOLLY JUMPER... NOUS POURRONS NOUS REPOSER...



PEU HOSPITALIERS, LES GENS D'ICI...

PAN! PAN!





C'EST UNE ERREUR JUDICIAIRE!! JE DEMANDE UN PROCÈS!!

À L'ARBRE!



NOUS FERONS UN PROCÈS APRÈS!...



TU AS DES DERNIÈRES VOLONTÉS, COW-BOY?..

..VOUS SAVEZ...VOUS ME PRENEZ UN PEU DE COURT...



ALERTE! LA VILLE VOISINE VIENT D'ÊTRE MISE À SAC!!!



ALORS, VOUS VOYEZ BIEN QUE JE SUIS INNOCENT!

COMMENT ÇA??



JE NE POUVAIS PAS FAIRE DES RAVAGES AILLEURS EN ÉTANT ICI, PRISONNIER!!! LES VRAIS BANDITS CONTINUENT LEURS EXPLOITS!!



NE VOUS LAISSEZ PAS EMOBINER!! C'EST UN MEMBRE DE LA BANDE! PENEZ-LE!!

LE CROQUE-MORT À RAISON! DANS LE DOUTE, IL FAUT PENEZ...



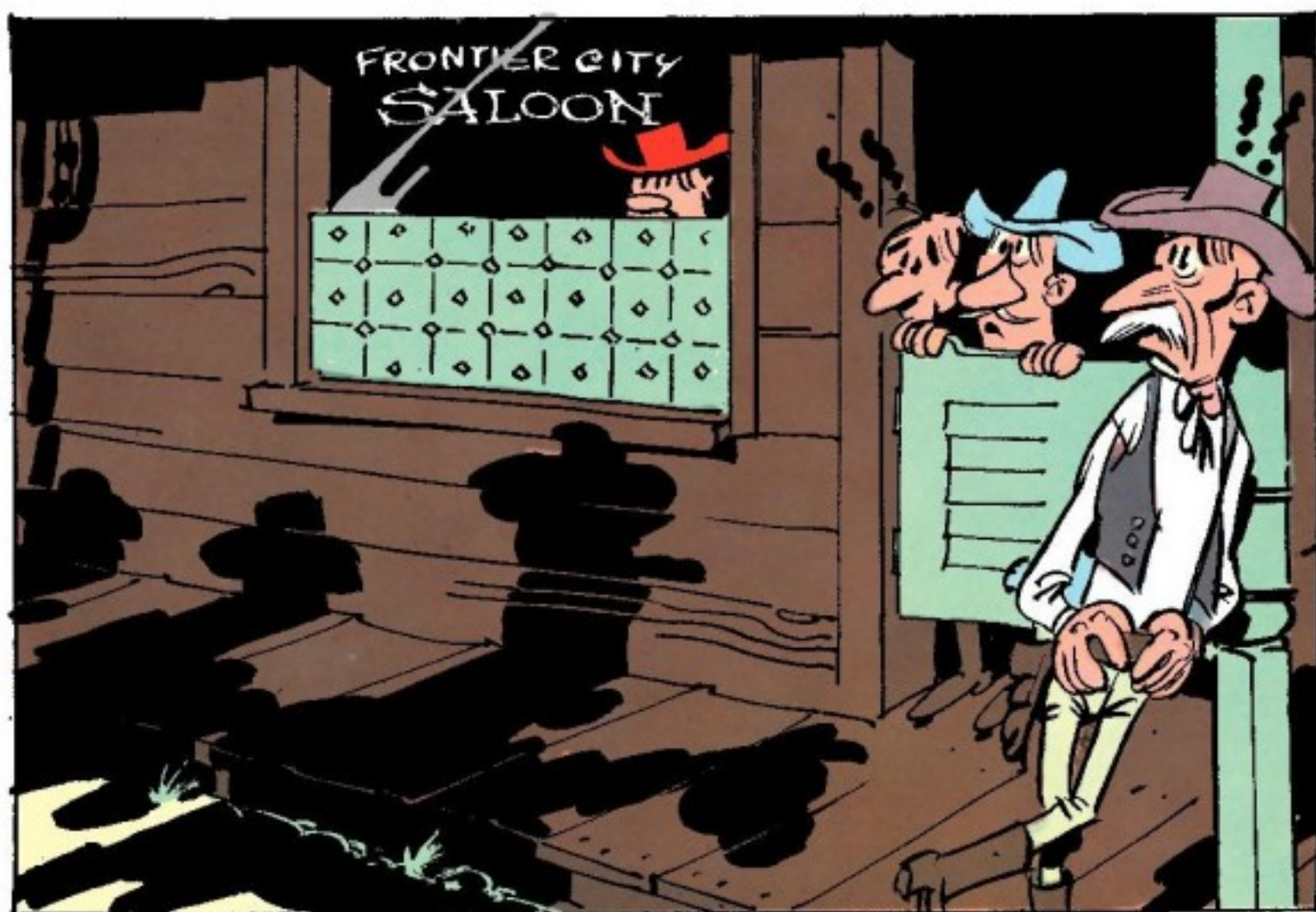
DONNEZ-MOI SIX MOIS POUR CAPTURER CES BANDITS, FAUTE DE QUOI, JE REVIENDRAI ME FAIRE PENEZ...

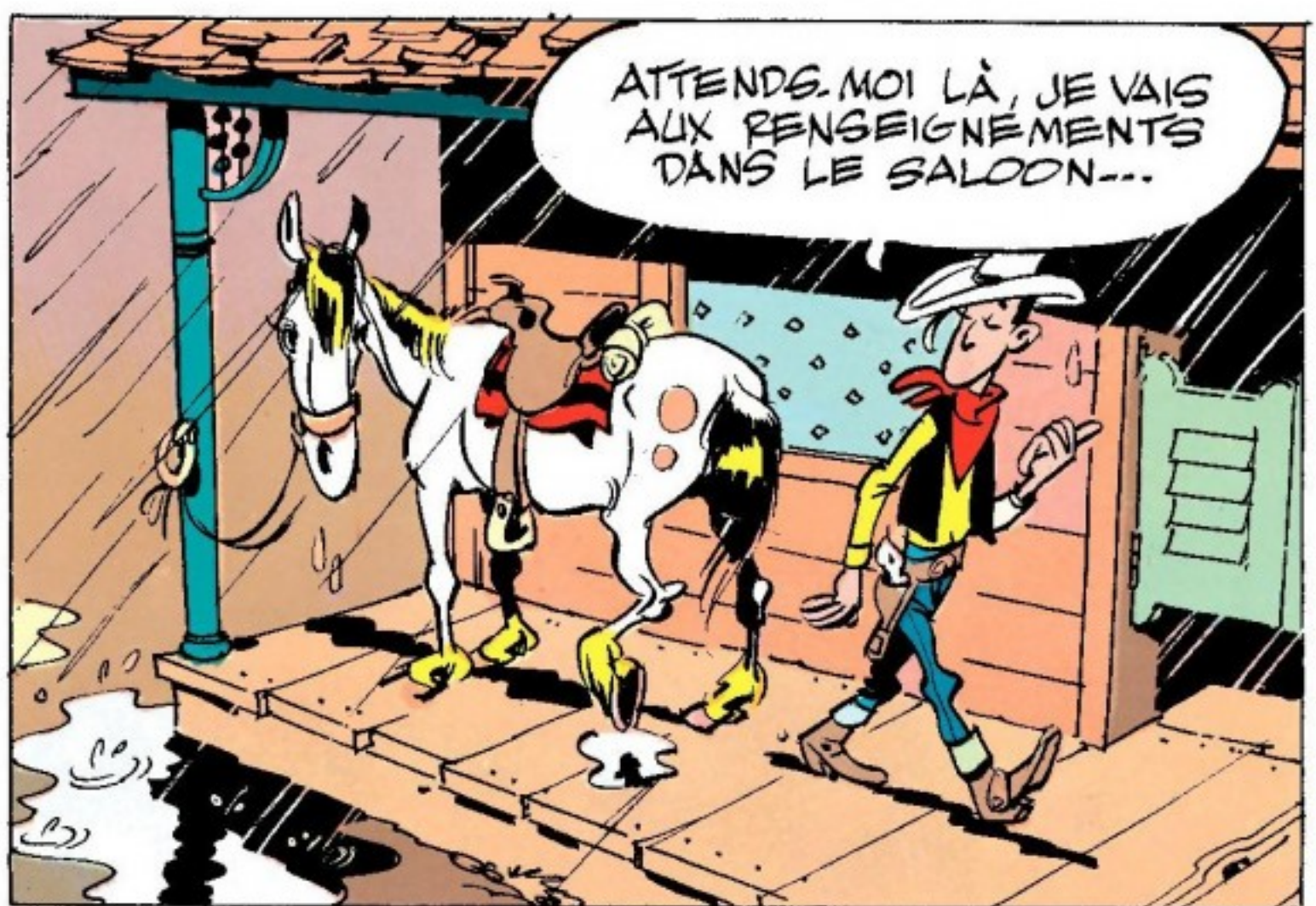
AU FOND, POURQUOI PAS...

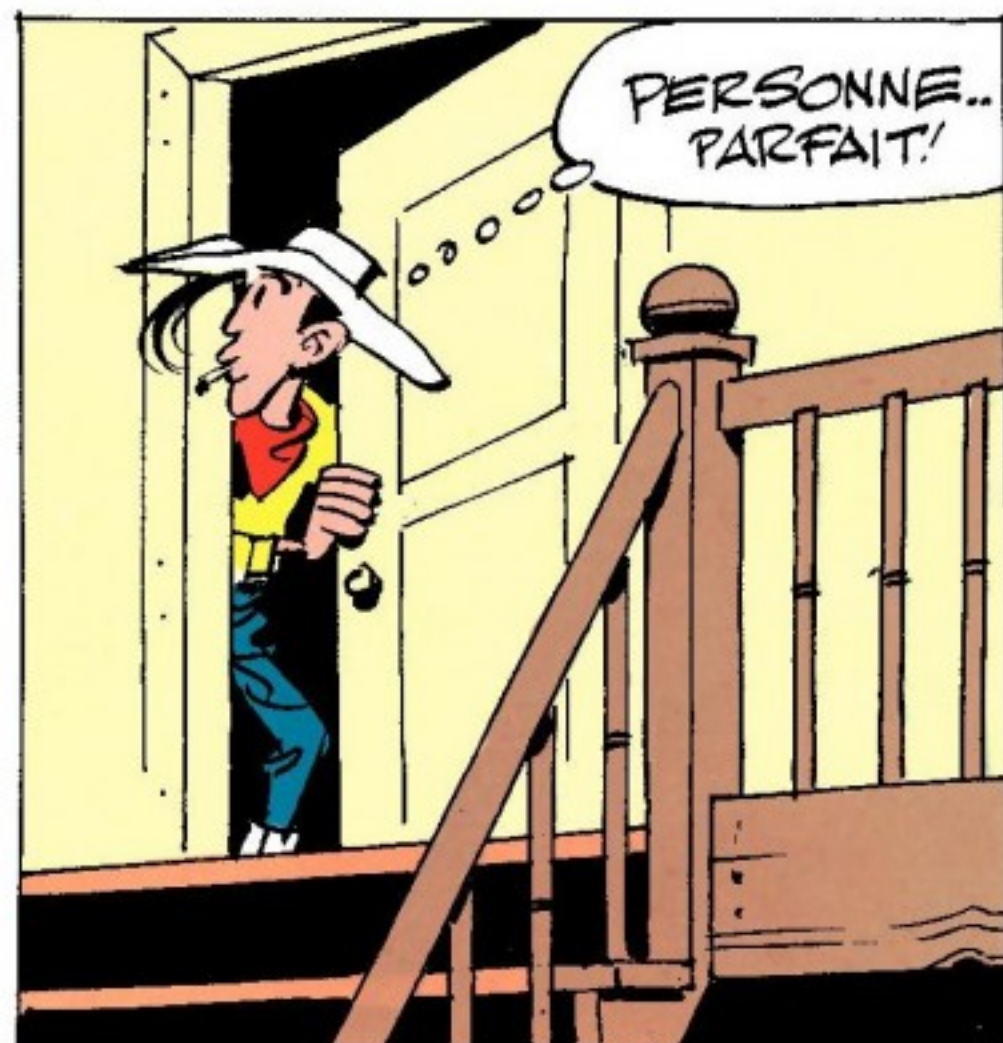


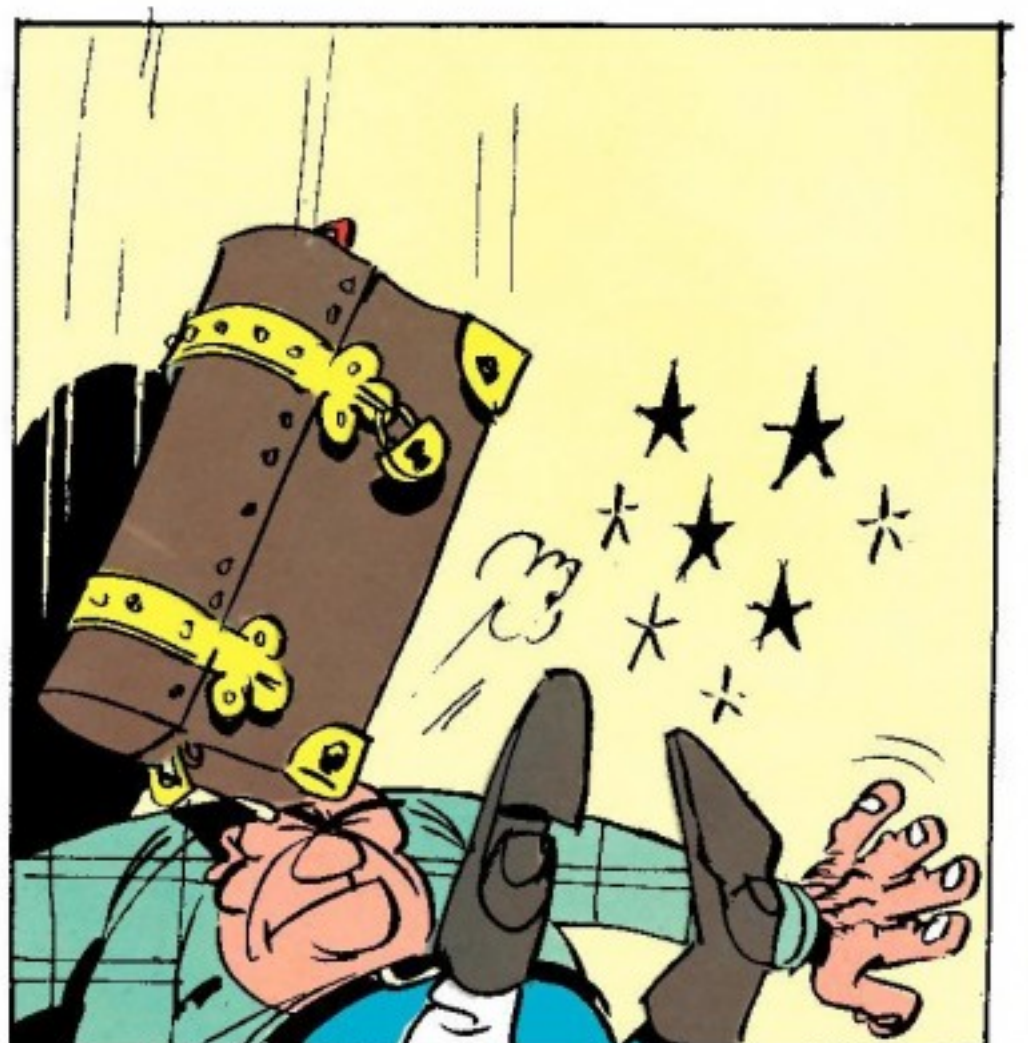
C'EST PROMIS, VOUS N'IREZ PAS VOUS FAIRE PENEZ AILLEURS?..

C'EST JURÉ!! DANS SIX MOIS JE SERAI DE RETOUR







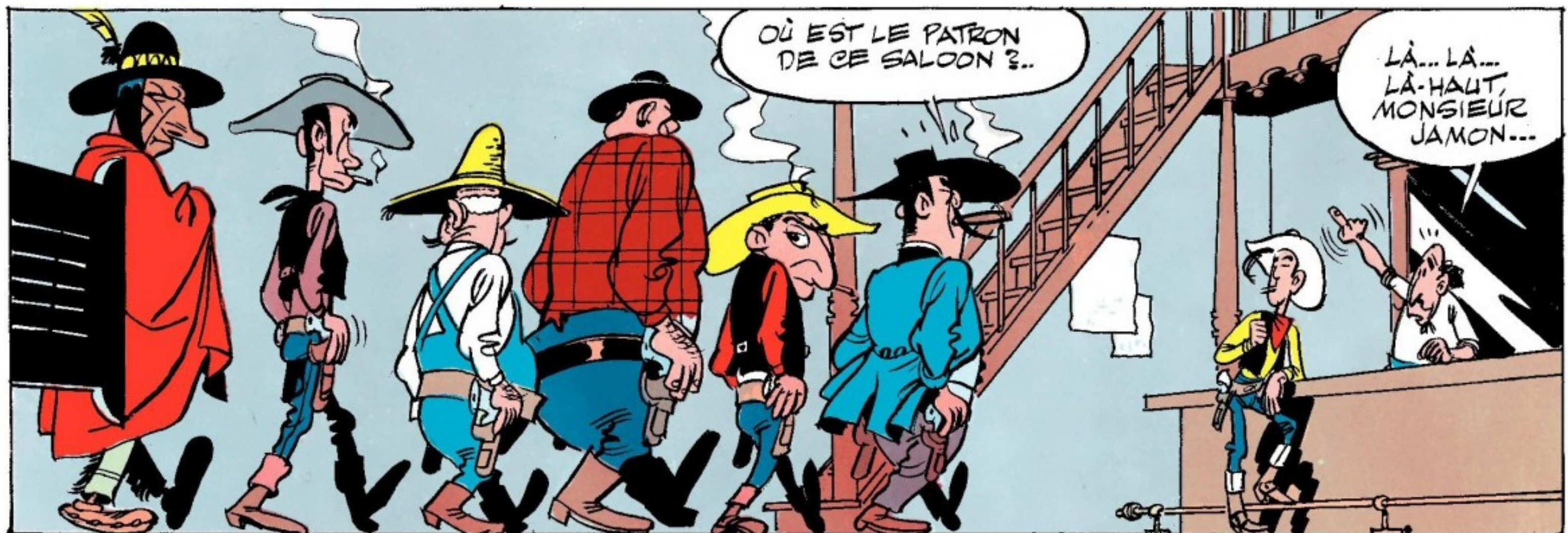














MESSIEURS! JOSS JAMON, NOUVEAU PROPRIÉTAIRE VOUS OFFRE UNE TOURNÉE GÉNÉRALE !..



PAS POUR MOI, MERCI! J'AIMAIS MIEUX L'ANCIEN PROPRIÉTAIRE !..



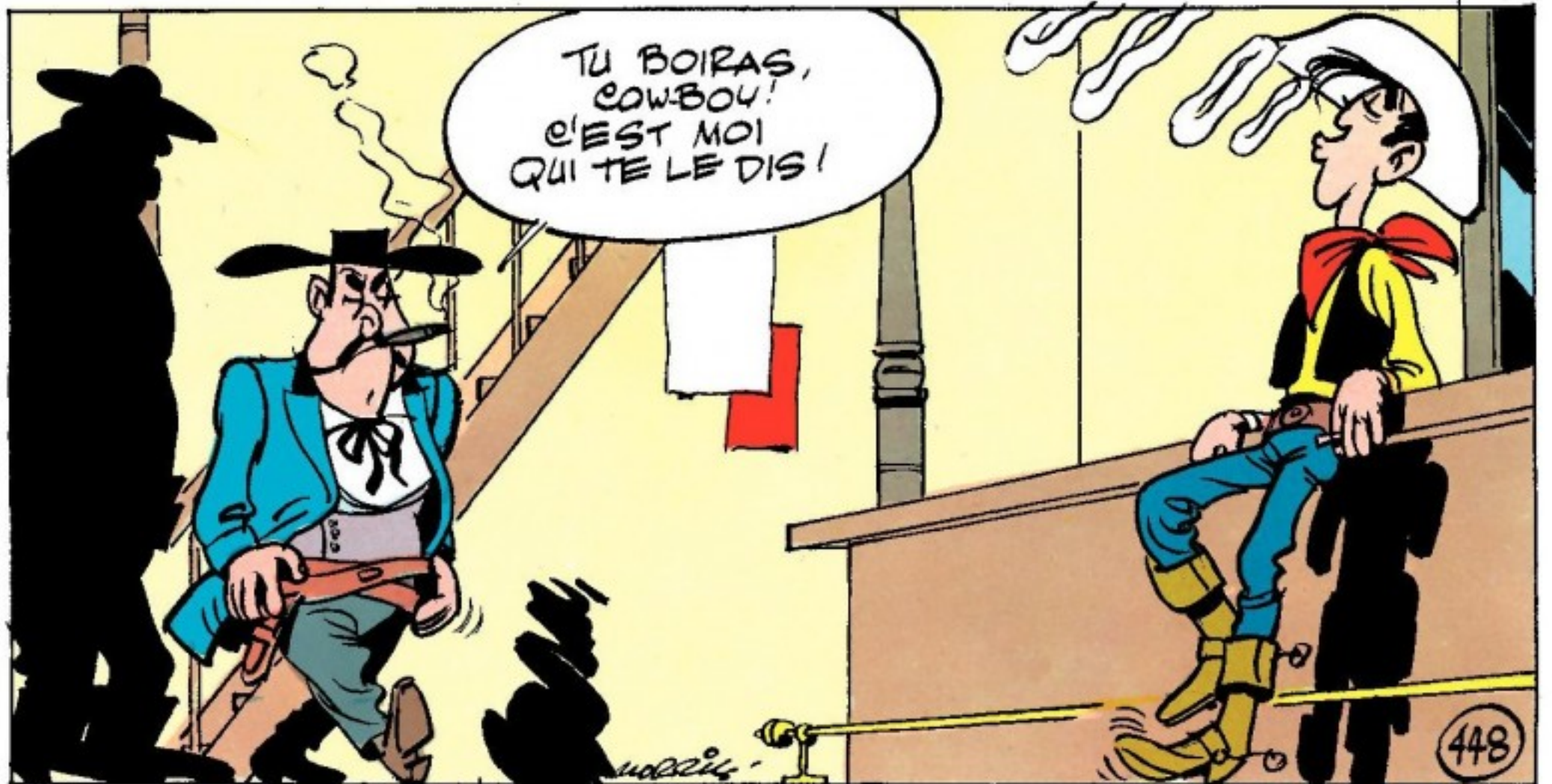
ÇA VA FAIRE DU VILAIN...
PAUVRE LUCKY LUKE! IL AVAIT L'AIR BIEN BRAVE..
ET TOUT JEUNE AVEC ÇA..
BELLE BÊTE, QU'IL AVAIT!.. JE M'EN OCCUPE..
ARRIÈRE! JE L'AI VU LE PREMIER!!
CE SONT LES MEILLEURS QUI S'EN VONT!



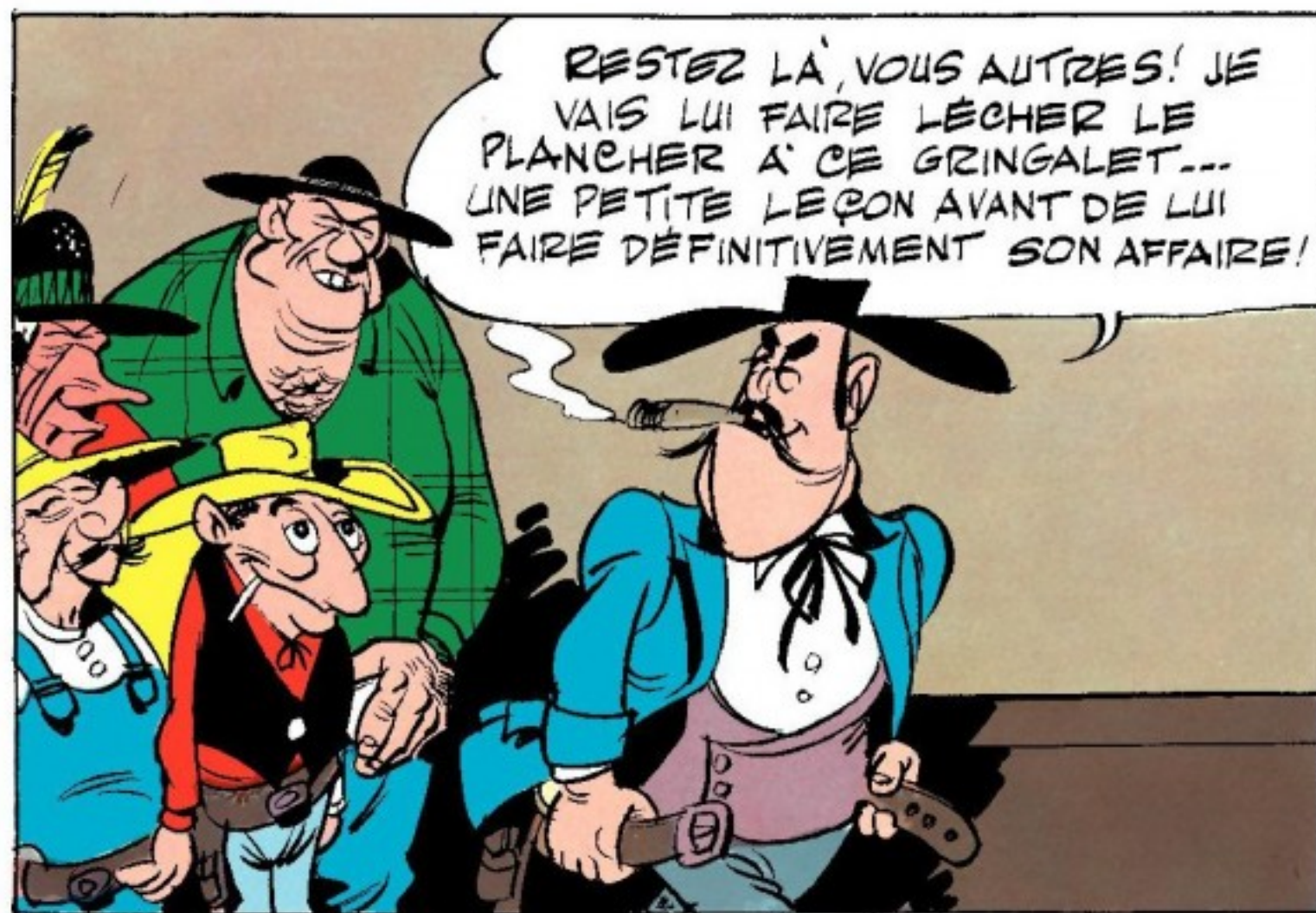
JE PRENDS DES PARIS, MESSIEURS, SUR L'ÉVÉNEMENT SPORTIF DE FRONTIER CITY!
MON ARGENT EST À LA BANQUE MAIS JE PARIE ÇECI SUR JOSS JAMON...

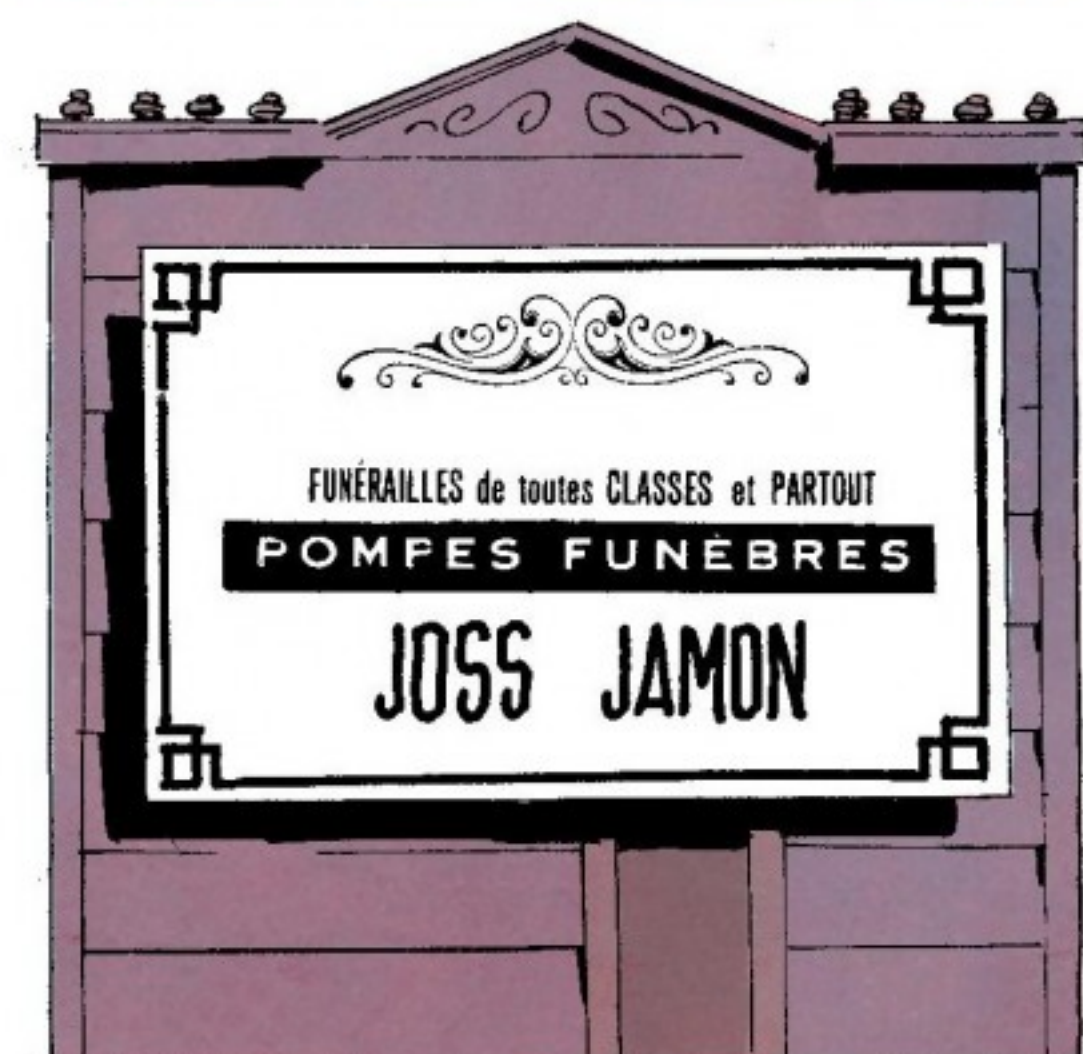
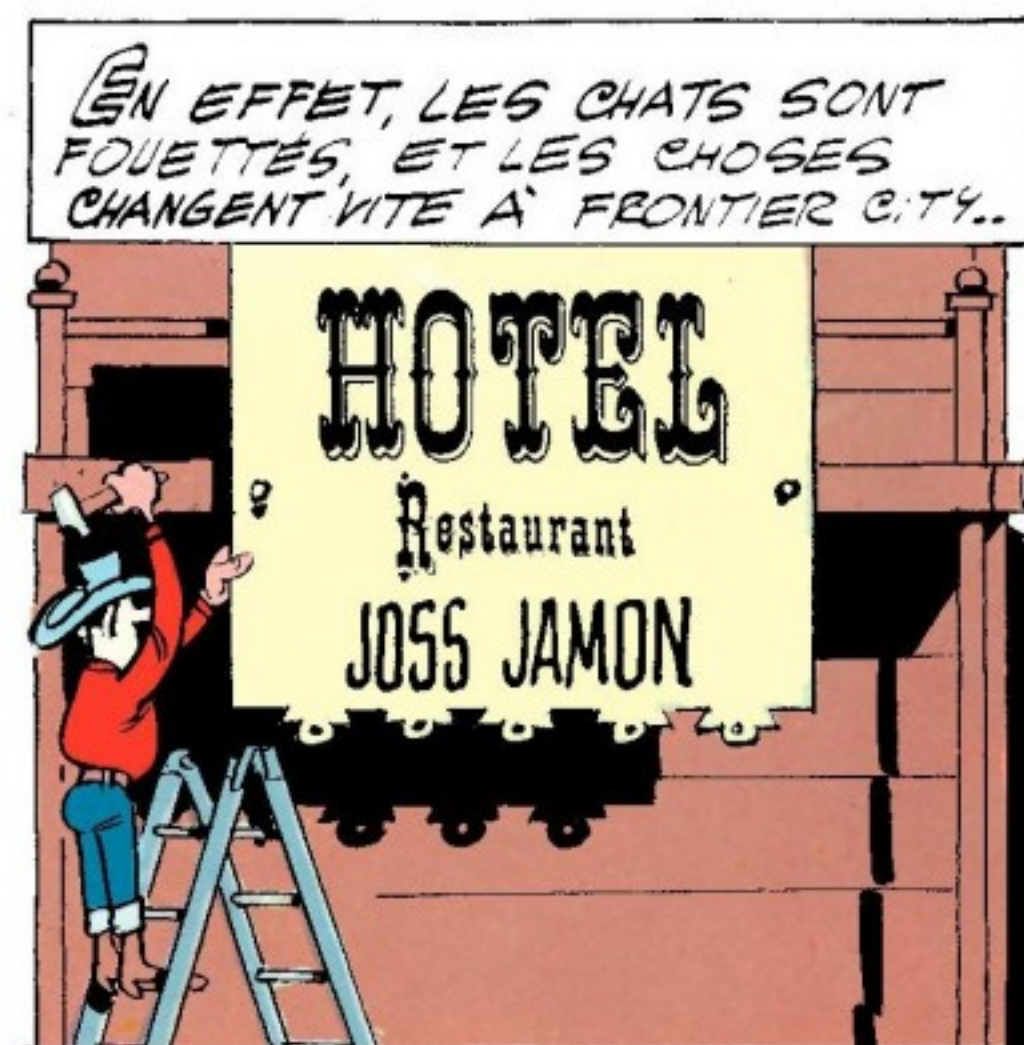


NOUS ALLONS NOUS AMUSER UN PEU.. AH, TU NE VEUX PAS BOIRE!..

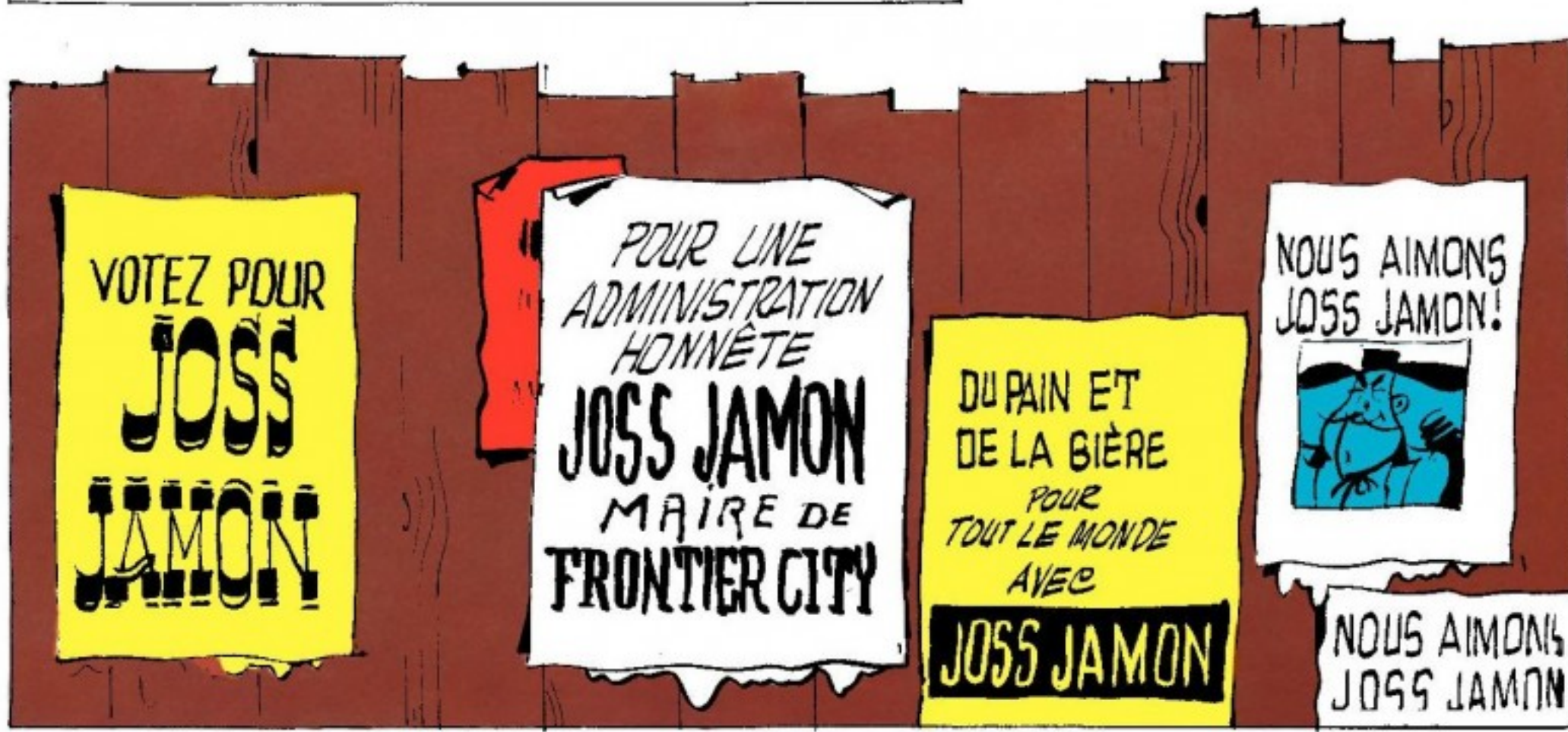


TU BOIRAS, COWBOU! C'EST MOI QUI TE LE DIS!





LA CAMPAGNE ÉLECTORALE COMMENCE...



- MAIS DANS LA NUIT...



ET PUIS, LE LENDEMAIN...



JOSS, VIENS VITE! IL Y A DES ENNUIS...

?!?



ÇA ALORS! UN AUTRE CANDIDAT! J'AI HORREUR DES ÉLECTIONS A PLUSIEURS CANDIDATS...

OUI! ÇA DONNE UNE IMPRESSION D'INCERTITUDE...

EH BIEN, NOUS ALLONS ORGANISER UNE RÉUNION ÉLECTORALE! FAIS VENIR TOUT LE MONDE AU SALOON TOUT DE SUITE!



PAS DE QUESTIONS! TOUS AU SALOON! CEUX QUI PRÉFÈRENT S'ABSTENIR FERONT UN DÉTOUR CHEZ LE CROQUE-MORT!

MAIS... MAIS C'EST MOI, LE CROQUE-MORT...



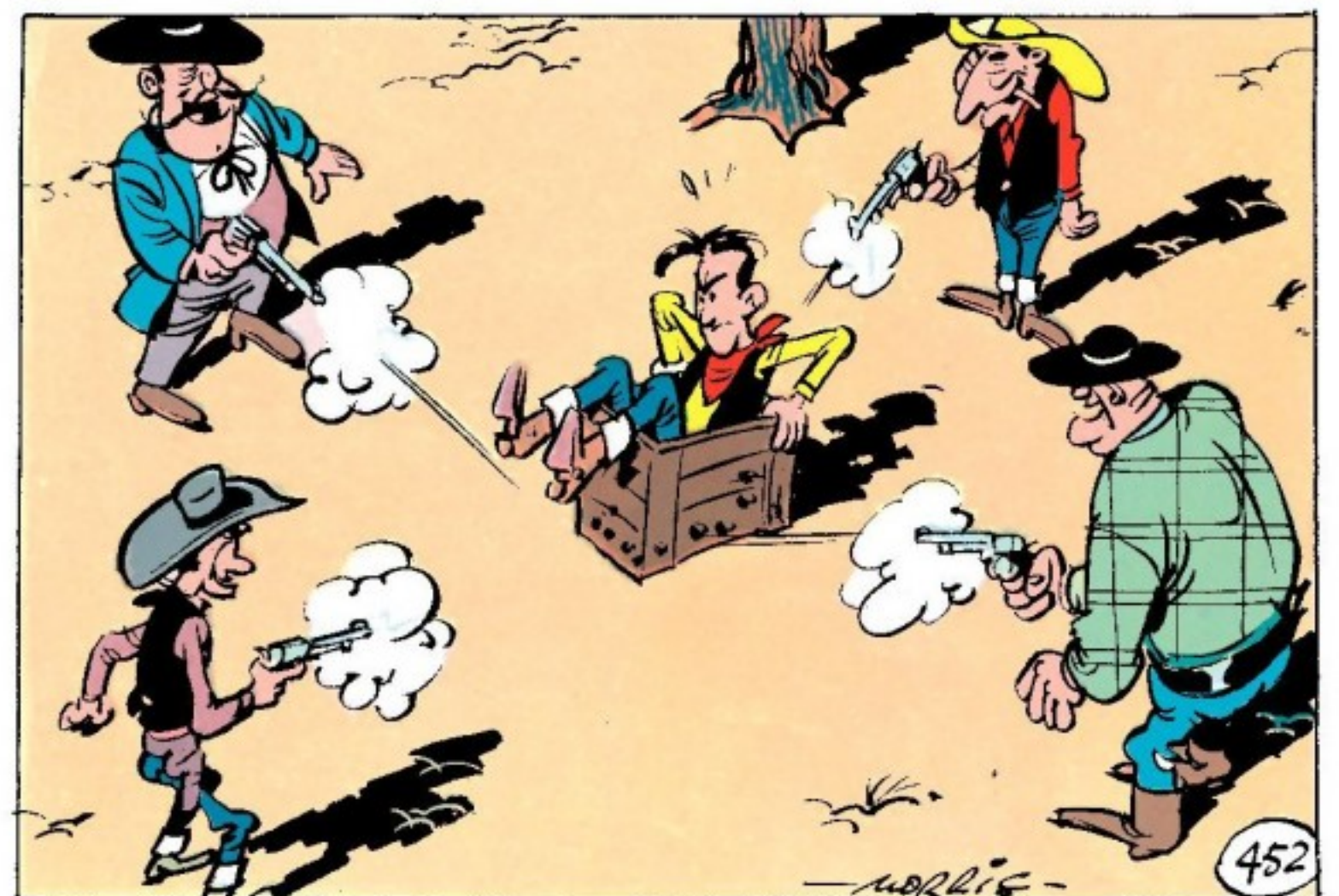
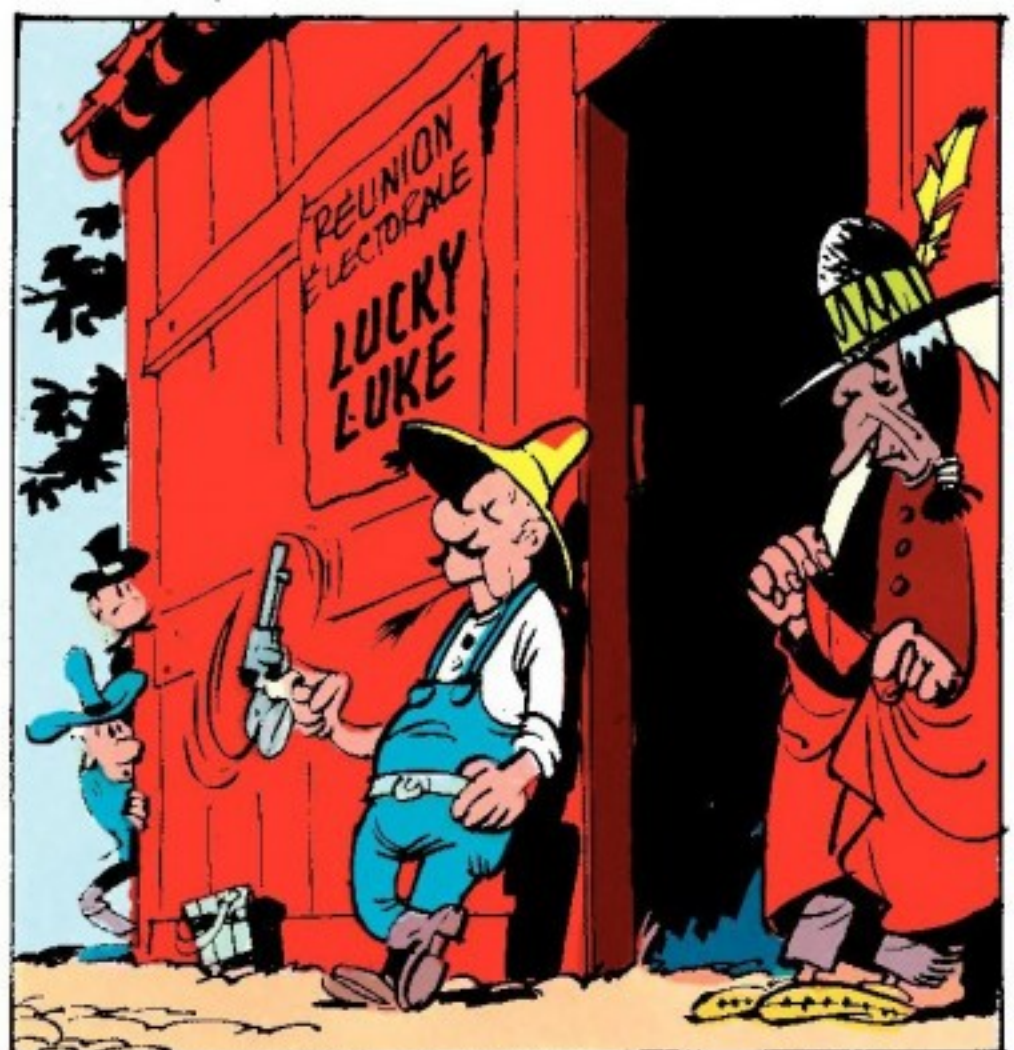
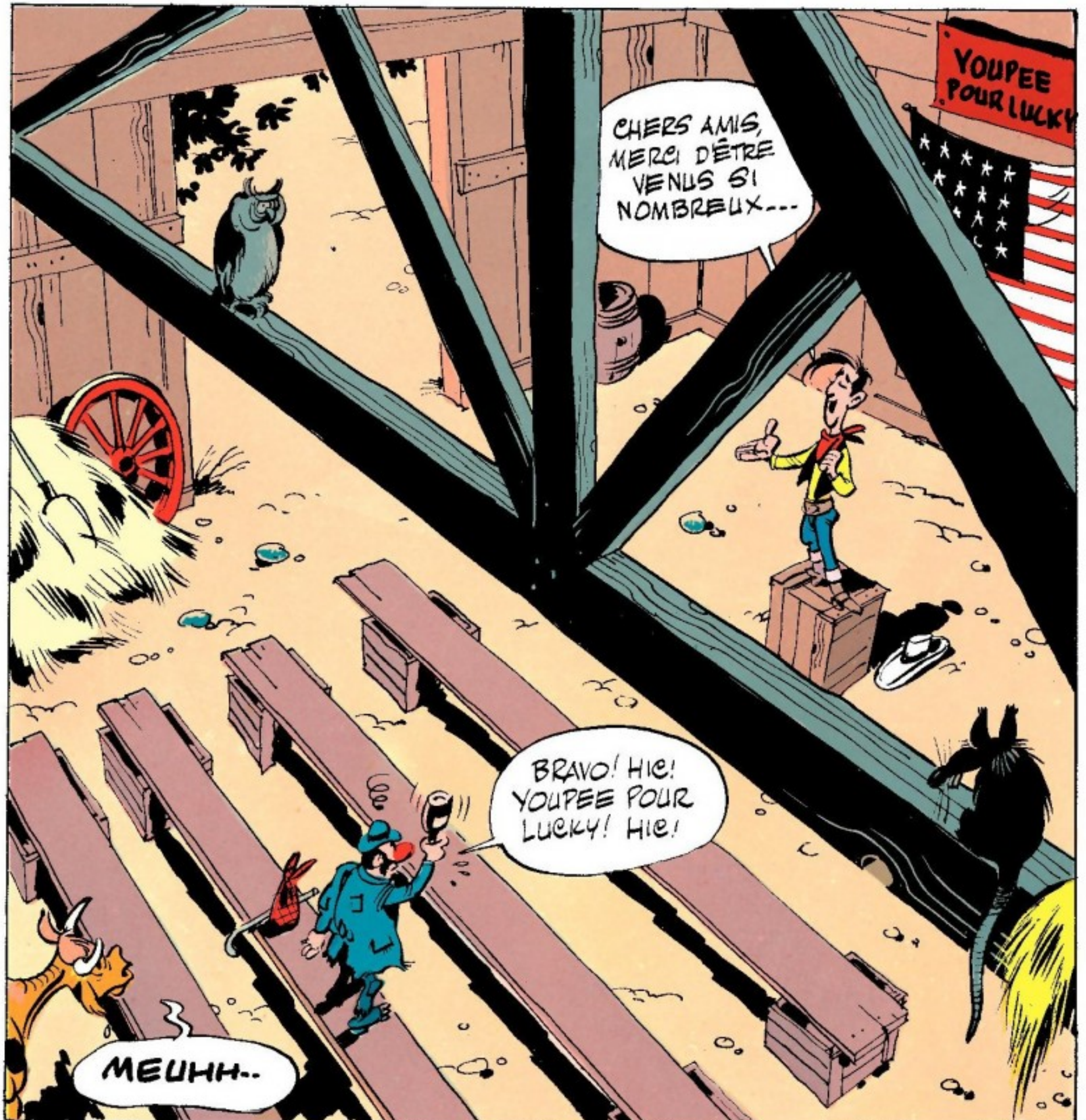
MERCI D'ÊTRE VENUS SPONTANÉMENT AUSSI NOMBREUX! AVANT DE COMMENCER, QUELQU'UN A-T-IL DES QUESTIONS À POSER?

MOI, MONSIEUR JOSS! JE TROUVE QUE...

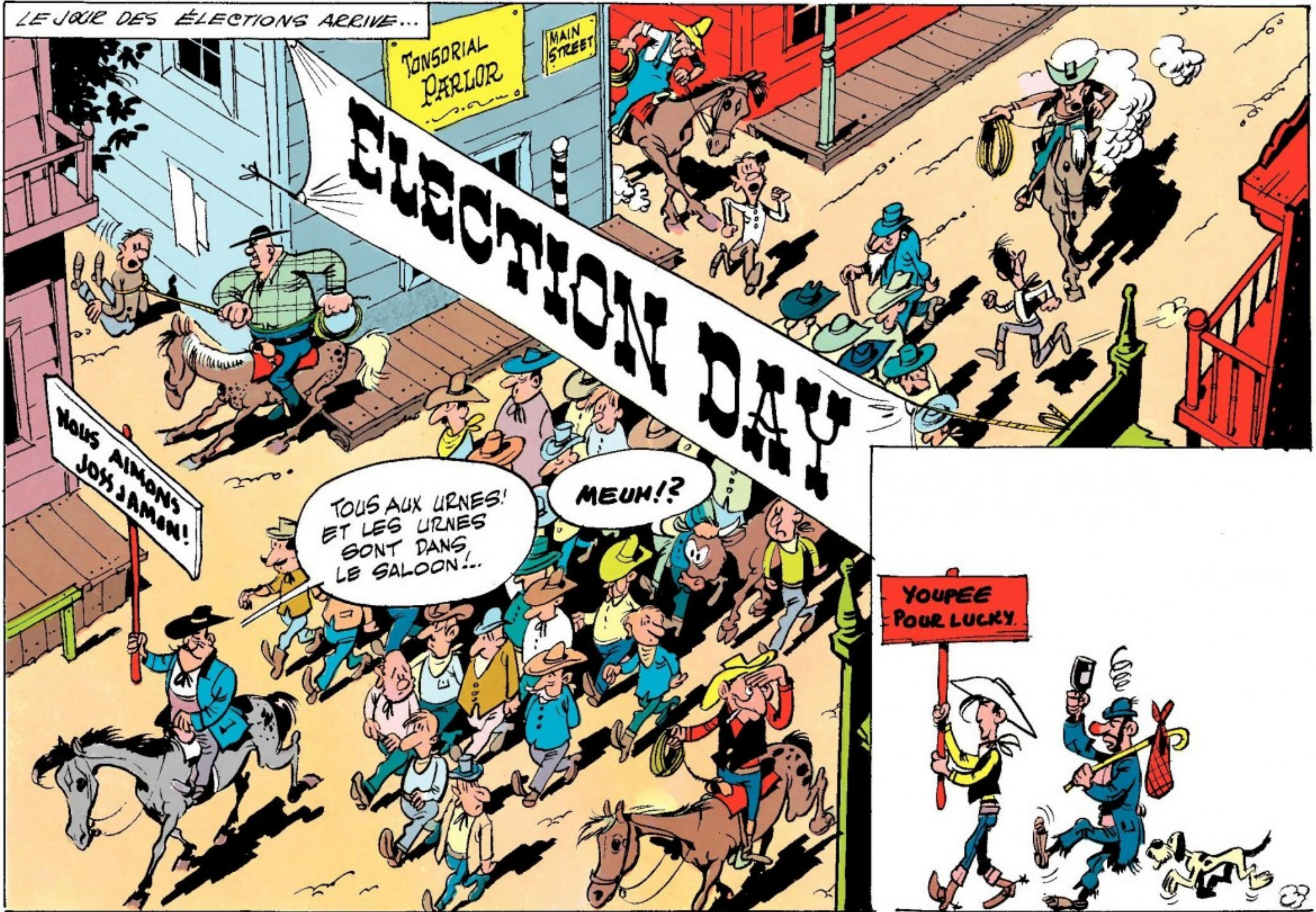
CLOP!



... PUISQU'IL N'Y A PAS DE CONTRADICTIONS, JE COMMENCE: JE PROMETS UNE BELLE VIE A CEUX QUI VOTERONT POUR MOI ET UN BEL ENTERREMENT A TOUS LES AUTRES!



LE JOUR DES ÉLECTIONS ARRIVE...



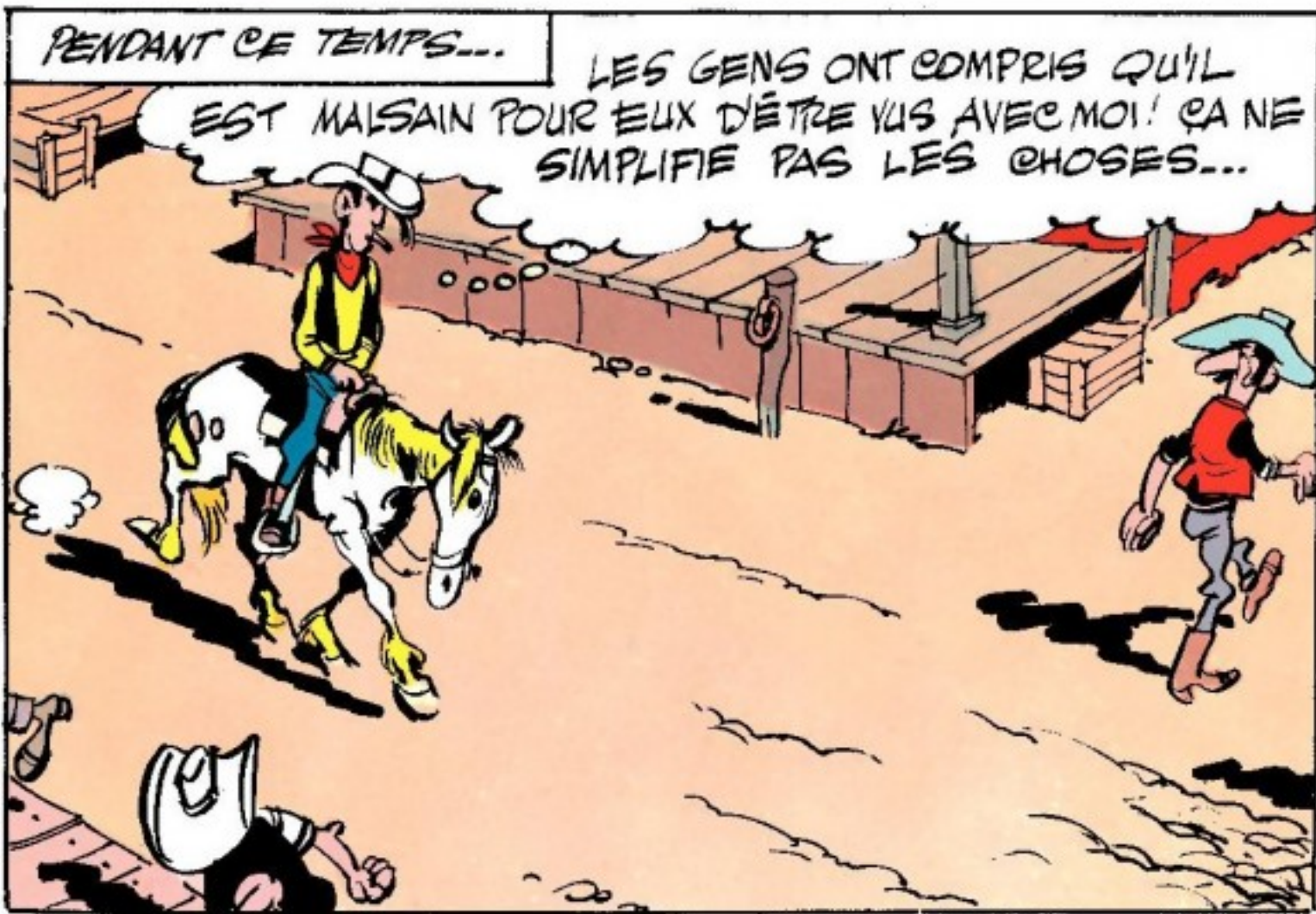


BON! BILL LE TRICHEUR, JE TE NOMME SHÉRIF;
 JACK LE MUSCLE, POLICIER;
 PETE L'INDÉCIS, TU TOCCUPERAS DES FINANCES!
 SAM LE FERMIER, DES QUESTIONS AGRICOLES;
 JOE LE PEAU-ROUGE, TU SERAS MON PORTE-PAROLE!

UGH..



C'EST MAINTENANT QU'ON
 VA TIRER DE L'ARGENT
 DE CETTE BONNE VILLE...



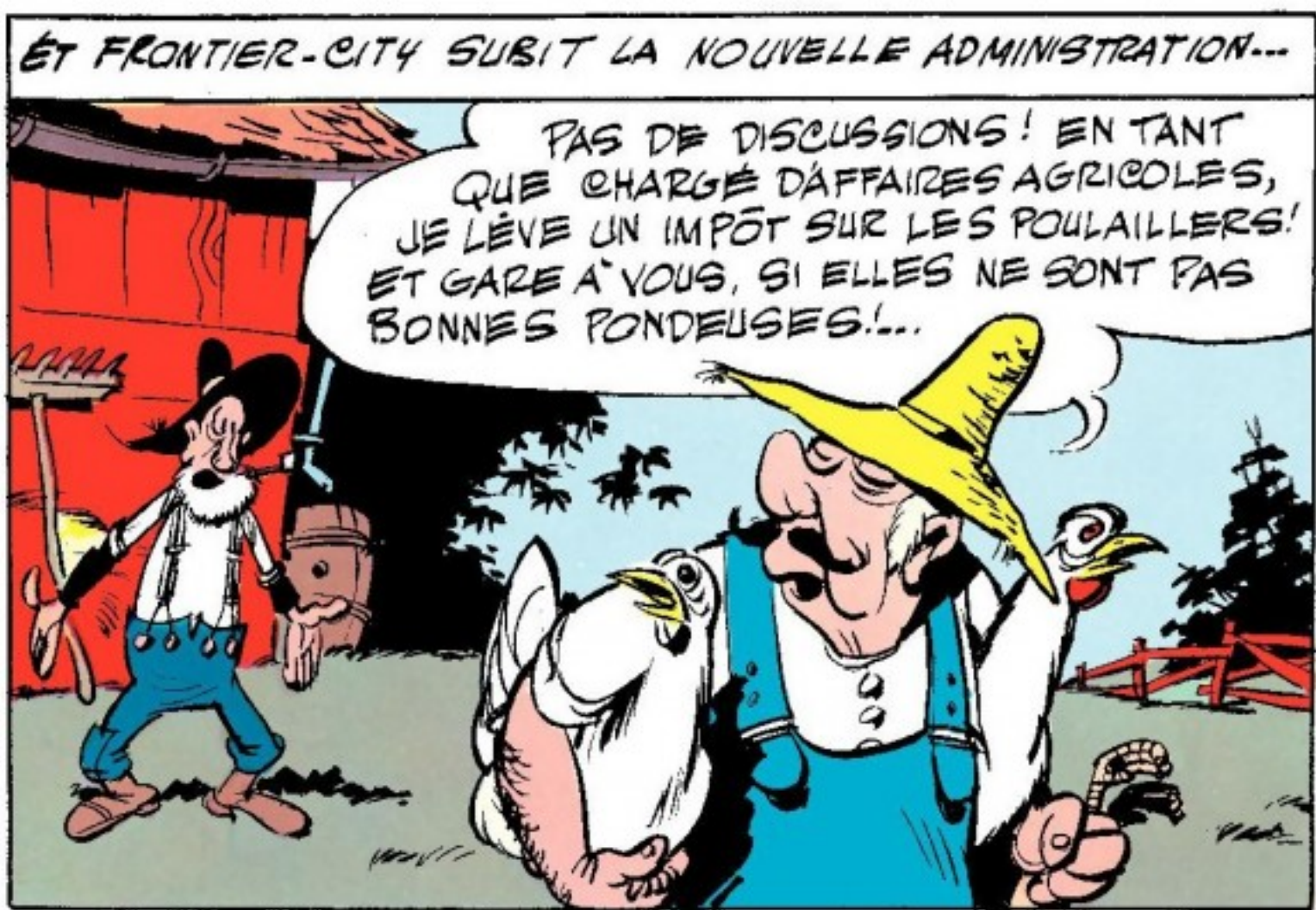
PENDANT CE TEMPS... LES GENS ONT COMPRIS QU'IL
 EST MAISAIN POUR EUX D'ÊTRE VUS AVEC MOI! ÇA NE
 SIMPLIFIE PAS LES CHOSSES...



HIC

...POURTANT IL NE ME RESTE
 PLUS BEAUCOUP DE TEMPS...
 IL FAUT QUE JE RAMÈNE CES
 BANDITS À LOS PALITOS, SINON
 JE DOIS ALLER M'Y FAIRE PENDRE

OUA



ET FRONTIER-CITY SUBIT LA NOUVELLE ADMINISTRATION...

PAS DE DISCUSSIONS! EN TANT
 QUE CHARGÉ D'AFFAIRES AGRICOLES,
 JE LÈVE UN IMPÔT SUR LES POULLAILLERS!
 ET GARE À VOUS, SI ELLES NE SONT PAS
 BONNES PONDEUSES!...

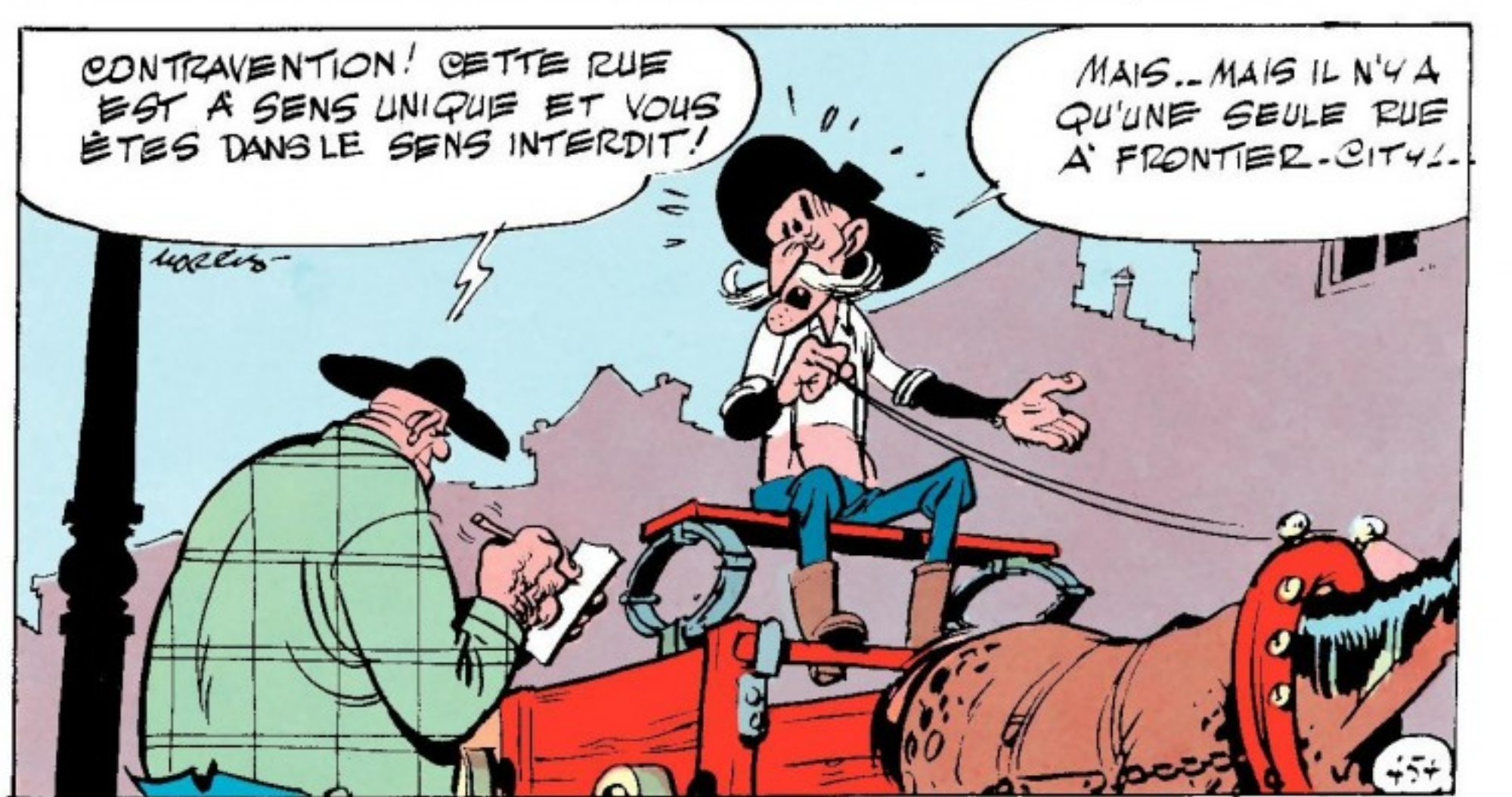


MAIS... QUEST-CE QUE C'EST?

CONTRAVENTION! VOUS
 ÊTES GARÉ DU MAUVAIS
 CÔTÉ DE LA RUE!



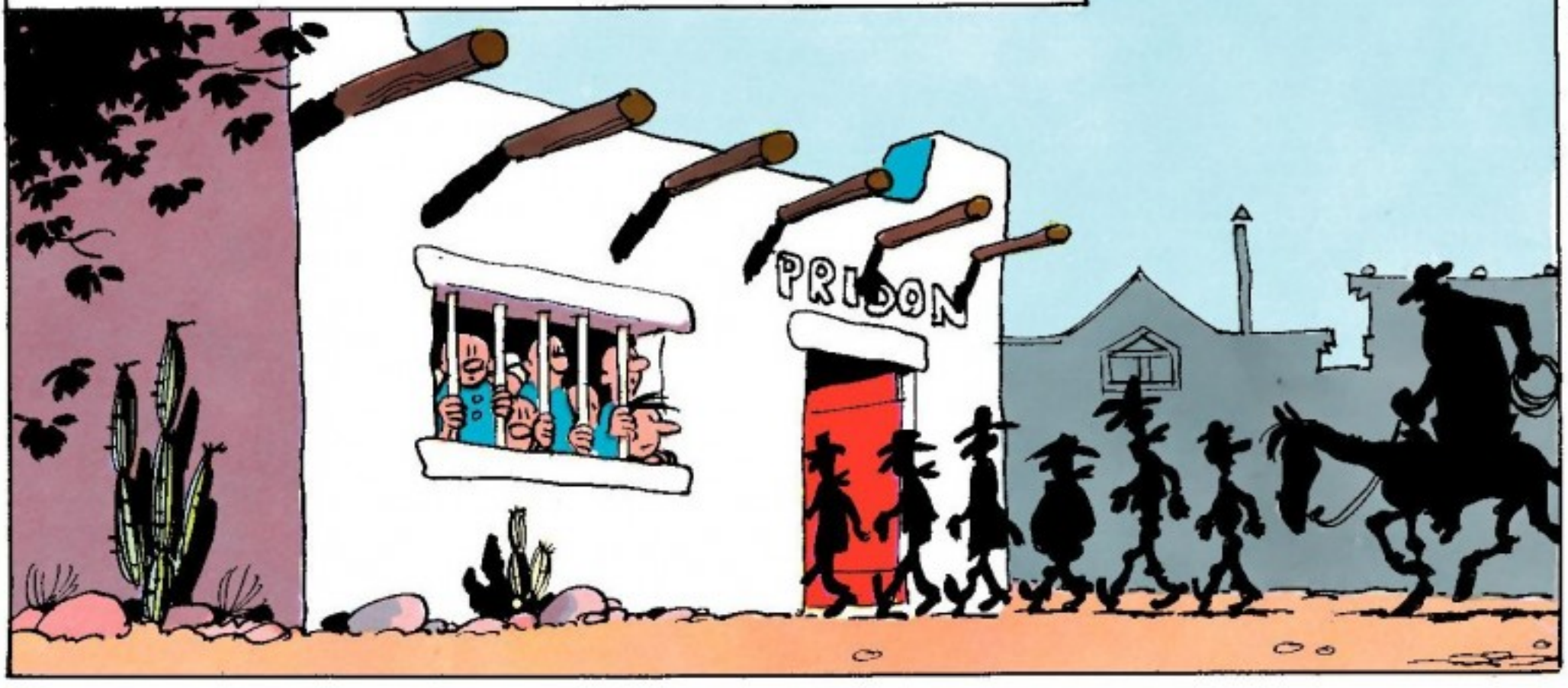
HEP, LÀ-BAS!!



CONTRAVENTION! CETTE RUE
 EST À SENS UNIQUE ET VOUS
 ÊTES DANS LE SENS INTERDIT!

MAIS... MAIS IL N'Y A
 QU'UNE SEULE RUE
 À FRONTIER-CITY!

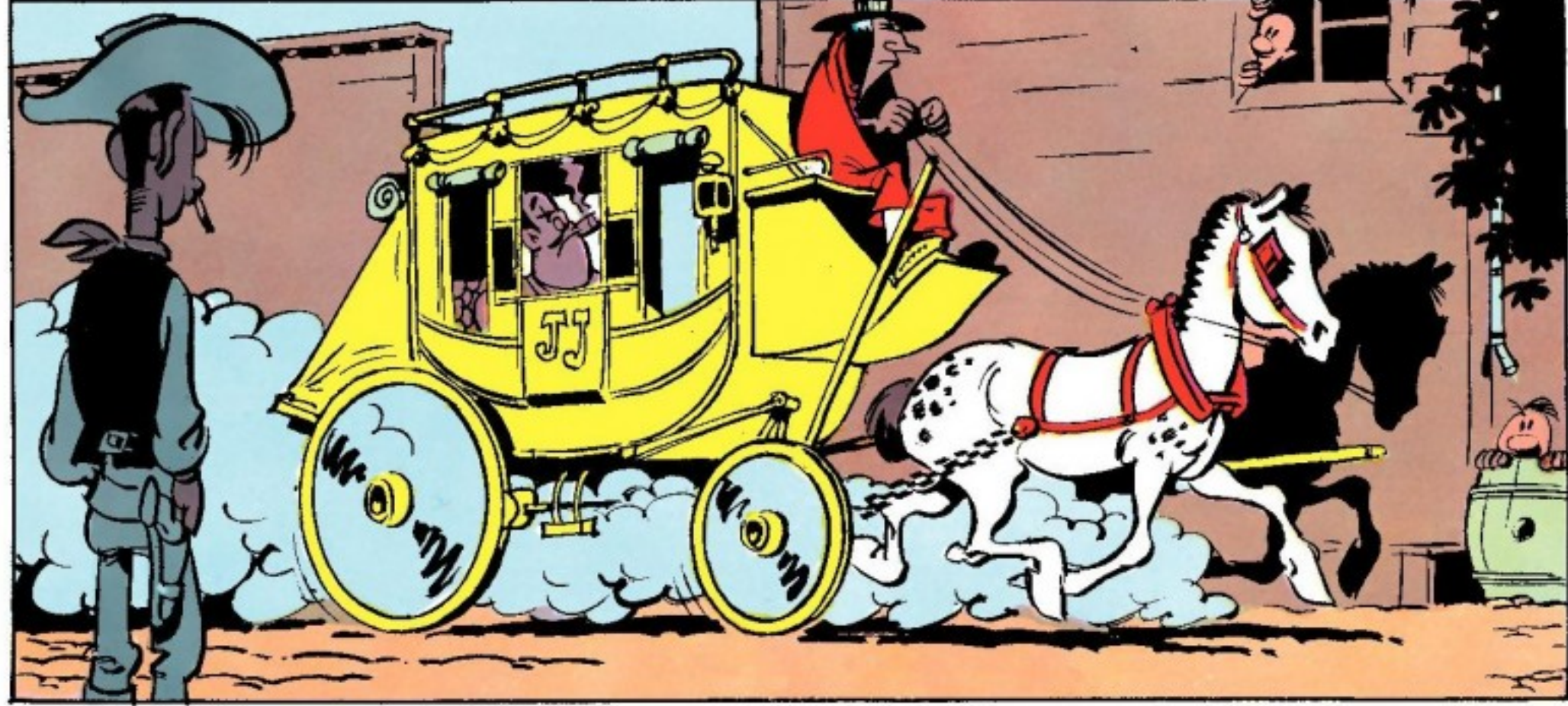
UN ÉTABLISSEMENT DE FRONTIER CITY PROSPÈRE
SOUS LA NOUVELLE ADMINISTRATION...



BON! HUIT JOURS DE PRISON À
5 DOLLARS PAR JOUR, ÇA FAIT
40 DOLLARS...
MAIS...
BEN OUI! TU NE VOUDRAIS PAS
QUE CE SOIT L'ÉTAT QUI PAIE
TA PENSION, TOUT DE MÊME...



ET TANDIS QUE LE MAÎTRE DE LA VILLE SÈME LA TERREUR PAR SON SEUL PASSAGE...



FRONTIER CITY DEVIENT RAPIDEMENT
LA VILLE LA PLUS DÉVOYÉE DE L'OUEST.



LES TRIPOTS ET LES BAGARRES SE MULTIPLIENT...



LA RENOMMÉE DE FRONTIER CITY ATTIRE BIENTÔT
D'ÉTRANGES VISITEURS...



SI FEU NOS COUSINS
ÉTAIENT LÀ, ILS SE
SERAIENT AMUSÉS
DANS CETTE VILLE...

À NOUS DE PRENDRE LEUR
NOM IMPÉRISSABLE...

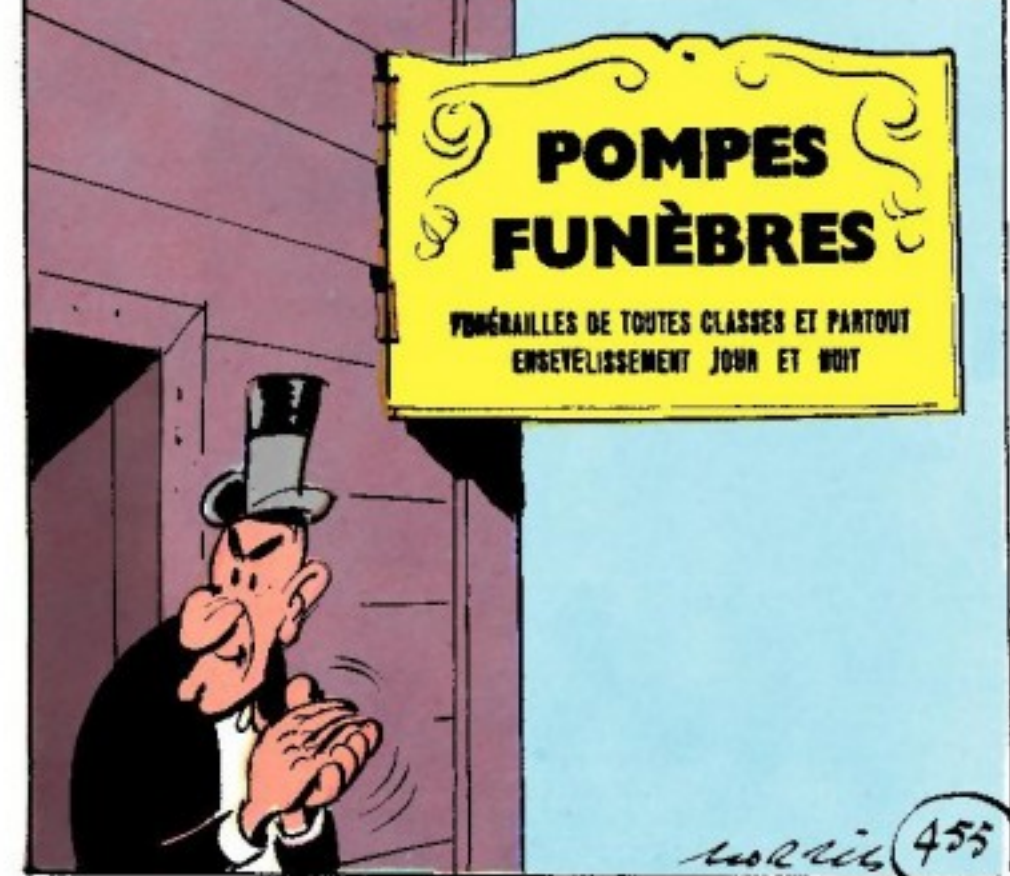
LE LIVRE DE L'HÔTEL PORTE DES
NOMS PRESTIGIEUX...

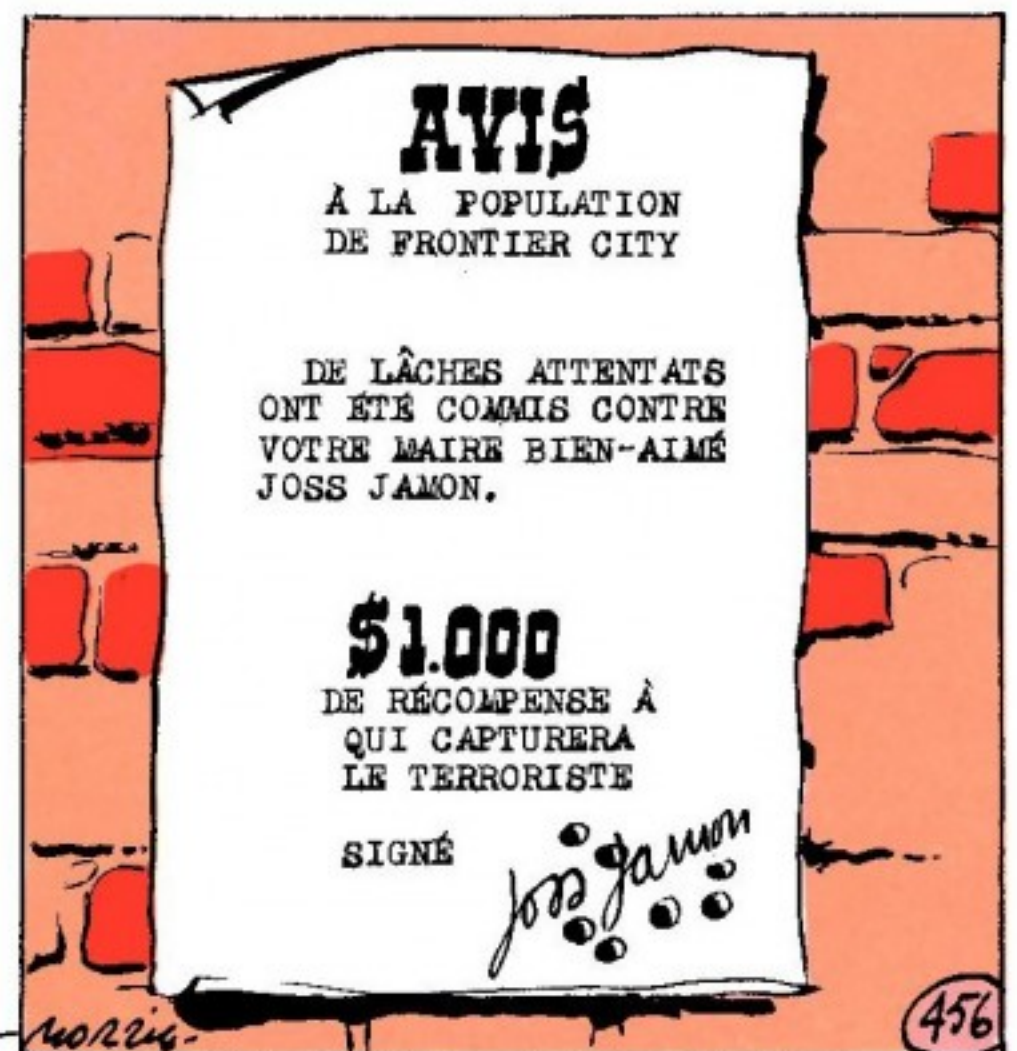


SEUL UN HOMME RÊVE ENCORE
DE FAIRE RESPECTER LA LOI
ET LA DÉCENCE DANS LA MAL-
HEUREUSE PETITE VILLE...

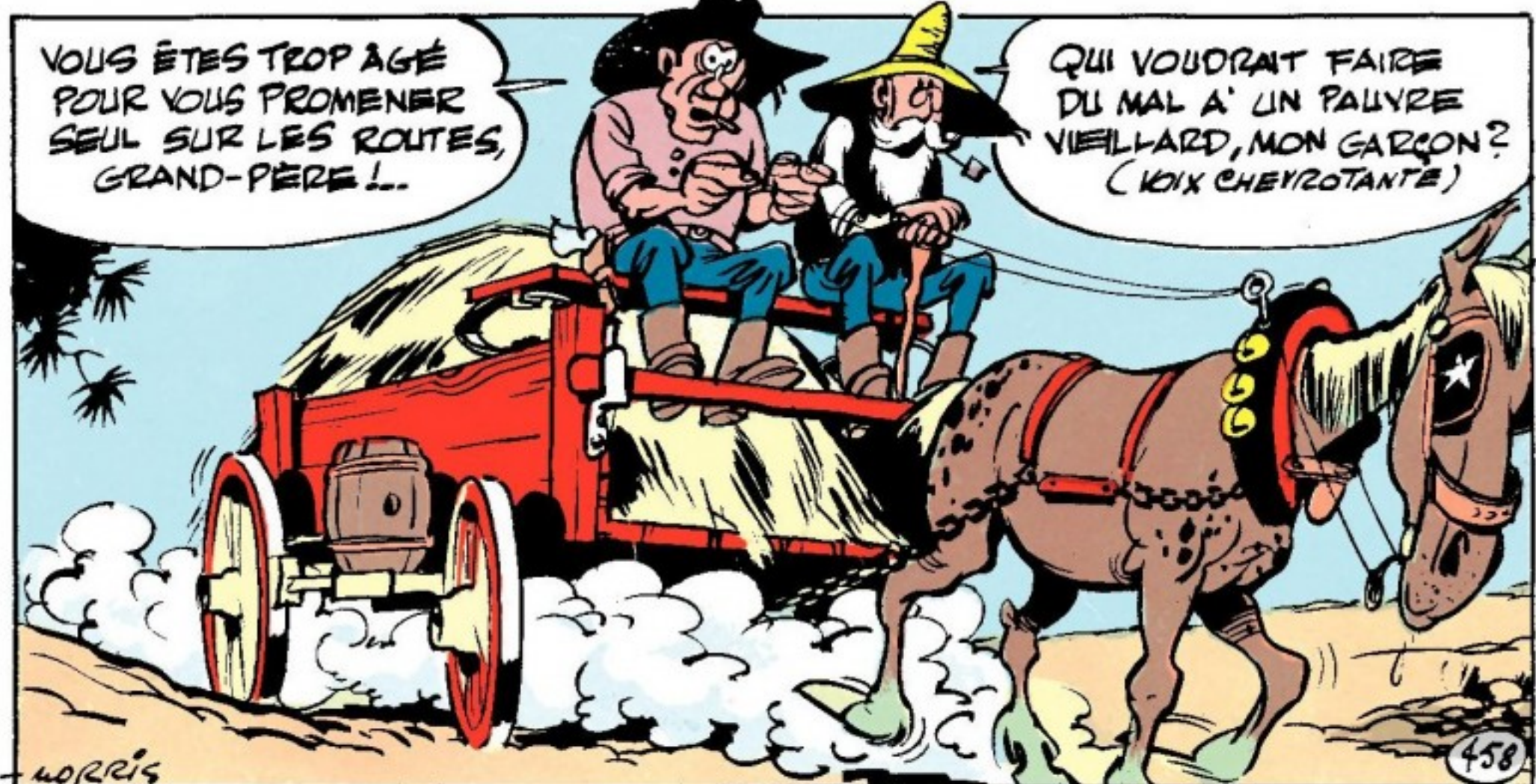


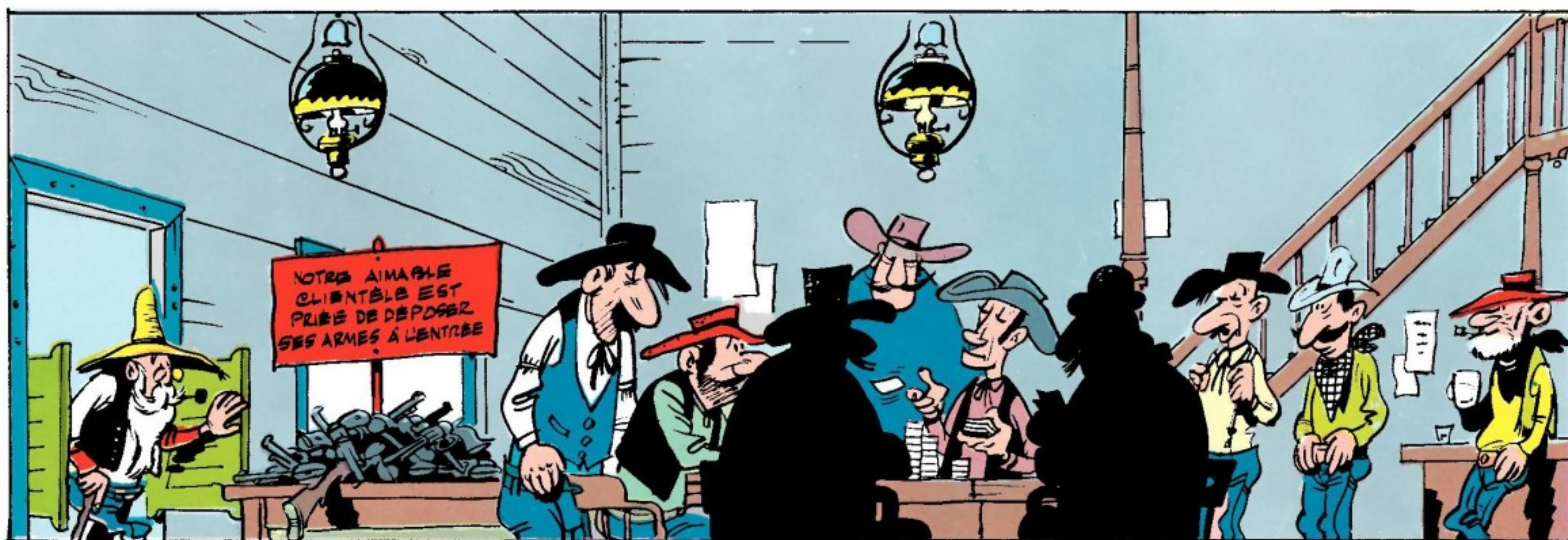
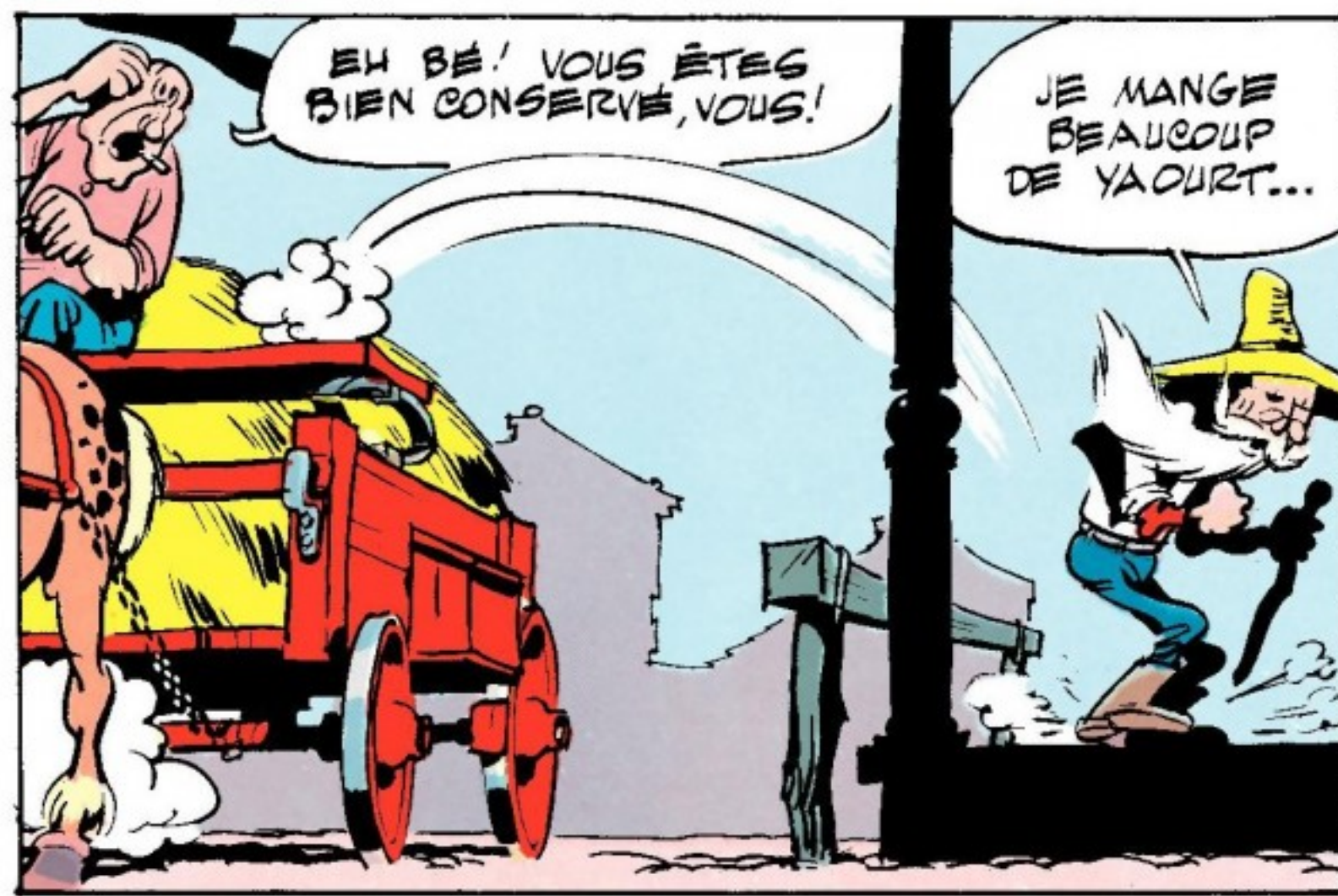
BIEN QUE POUR CERTAINS LES
AFFAIRES SOIENT PROSPÈRES...

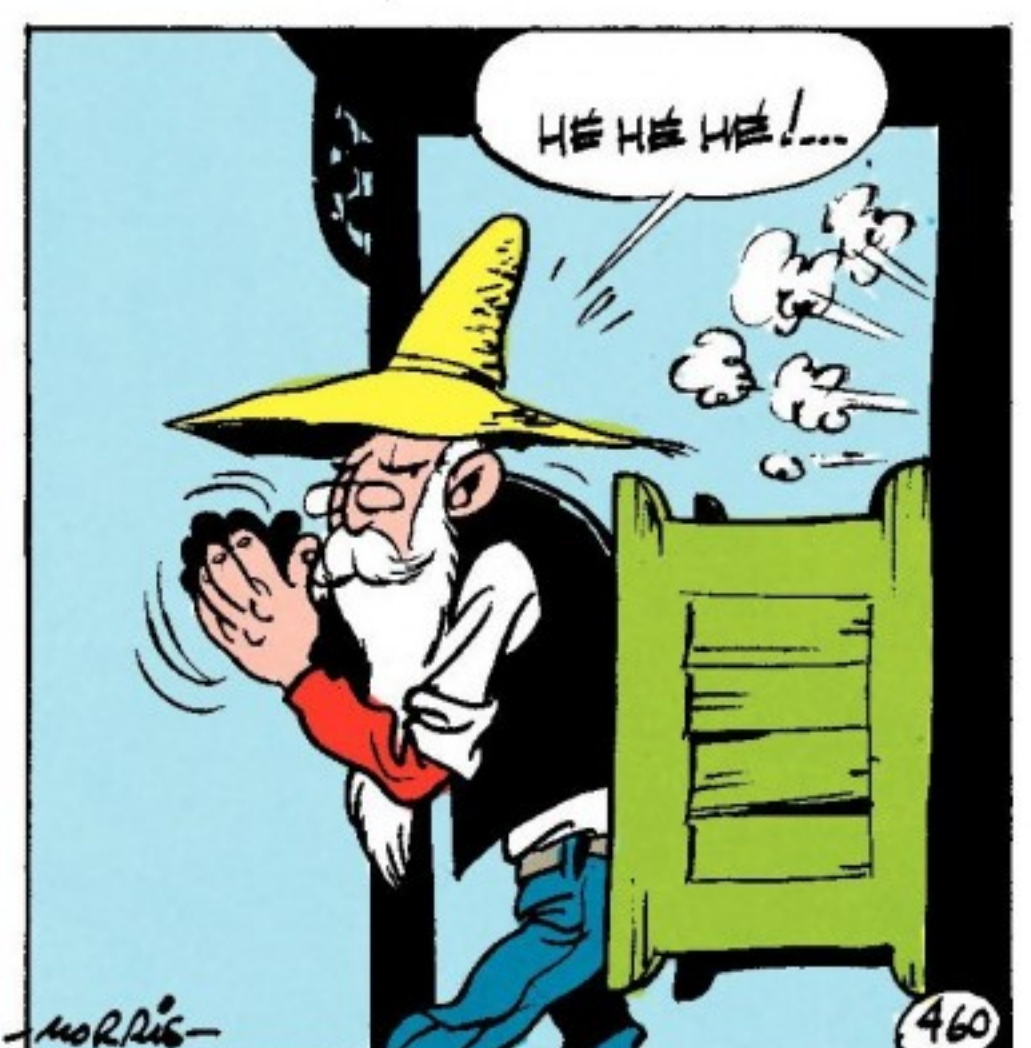
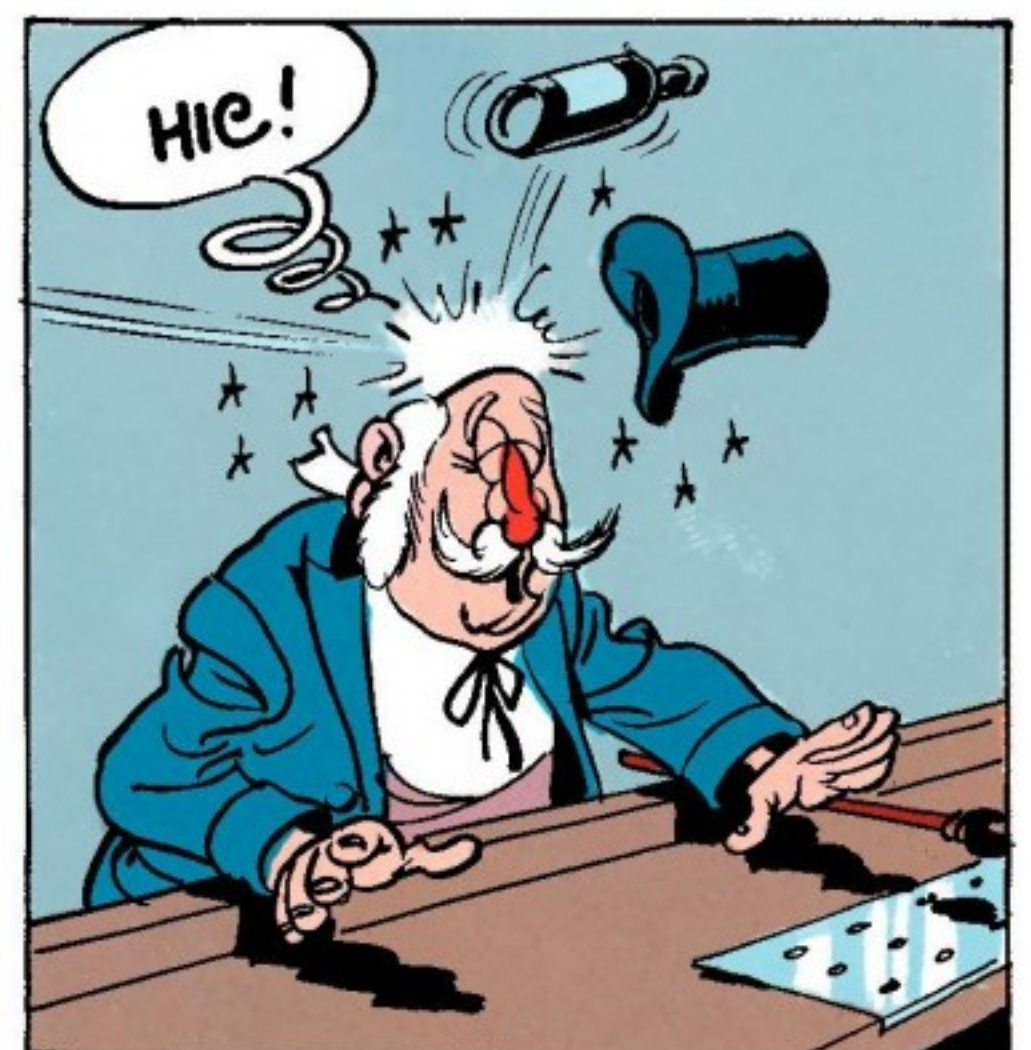














EH BIEN, C'EST DU JOLI!

LE MÉCONTENTEMENT GAGNE LA VILLE, JOSS! IL FAUT FAIRE QUELQUE CHOSE! ÇA NE TOURNE PAS ROND!!



Ouais... nous allons commencer par reconstruire le saloon, puis nous allons offrir une fête pour toute la population!.. ça remontera le moral défaillant!

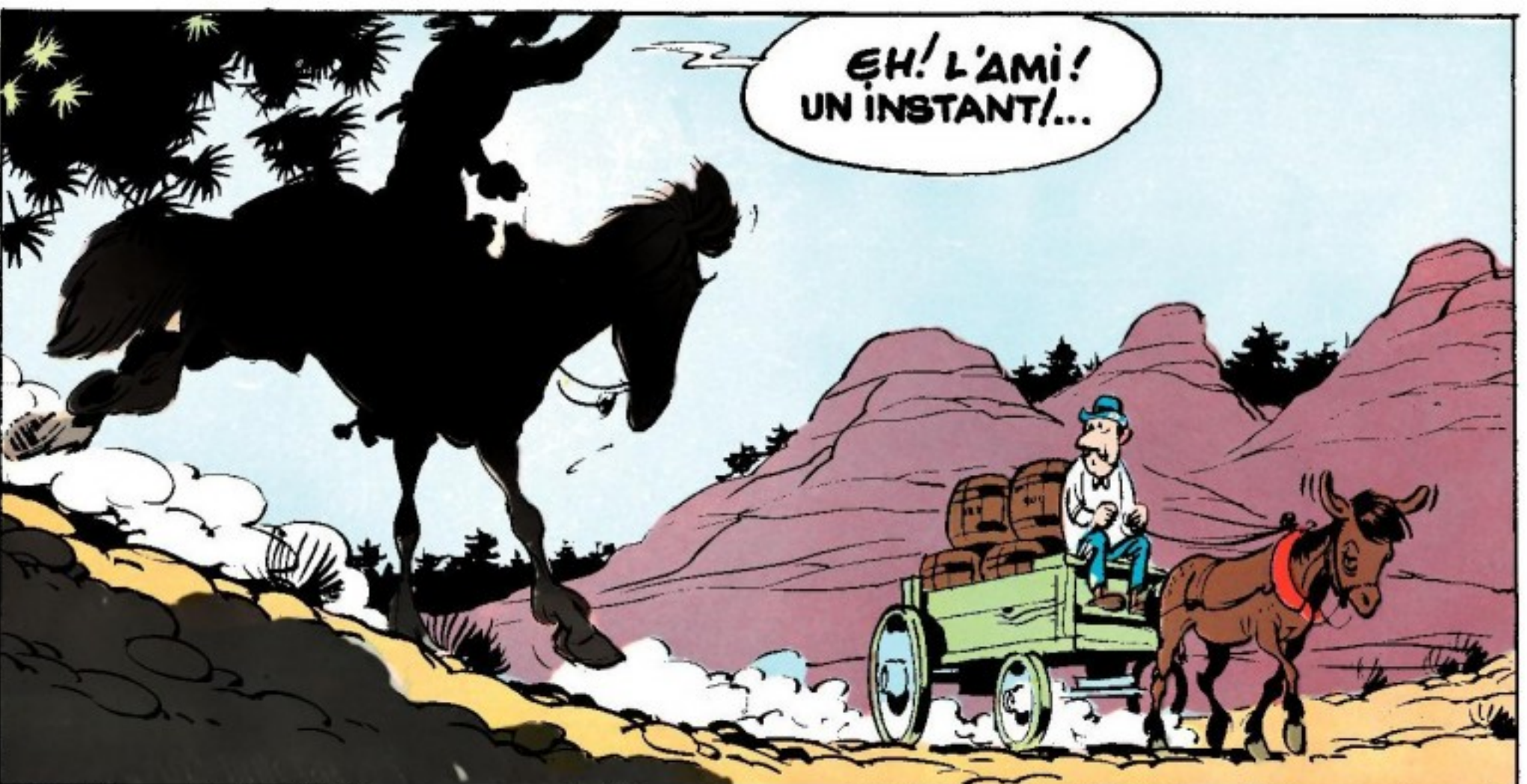


PEU APRÈS...



PEU APRÈS... (C'EST-À-DIRE, EN MÊME TEMPS, MAIS AILLEURS.)

AH! VOILÀ CE QUE J'ATTENDAIS.



EH! L'AMI! UN INSTANT!...



VOUS TRANSPORTEZ DES BOISSONS POUR LE SALOON DE FRONTIER CITY ?

Ouais, il paraît que tout leur stock a été détruit dans une bagarre..

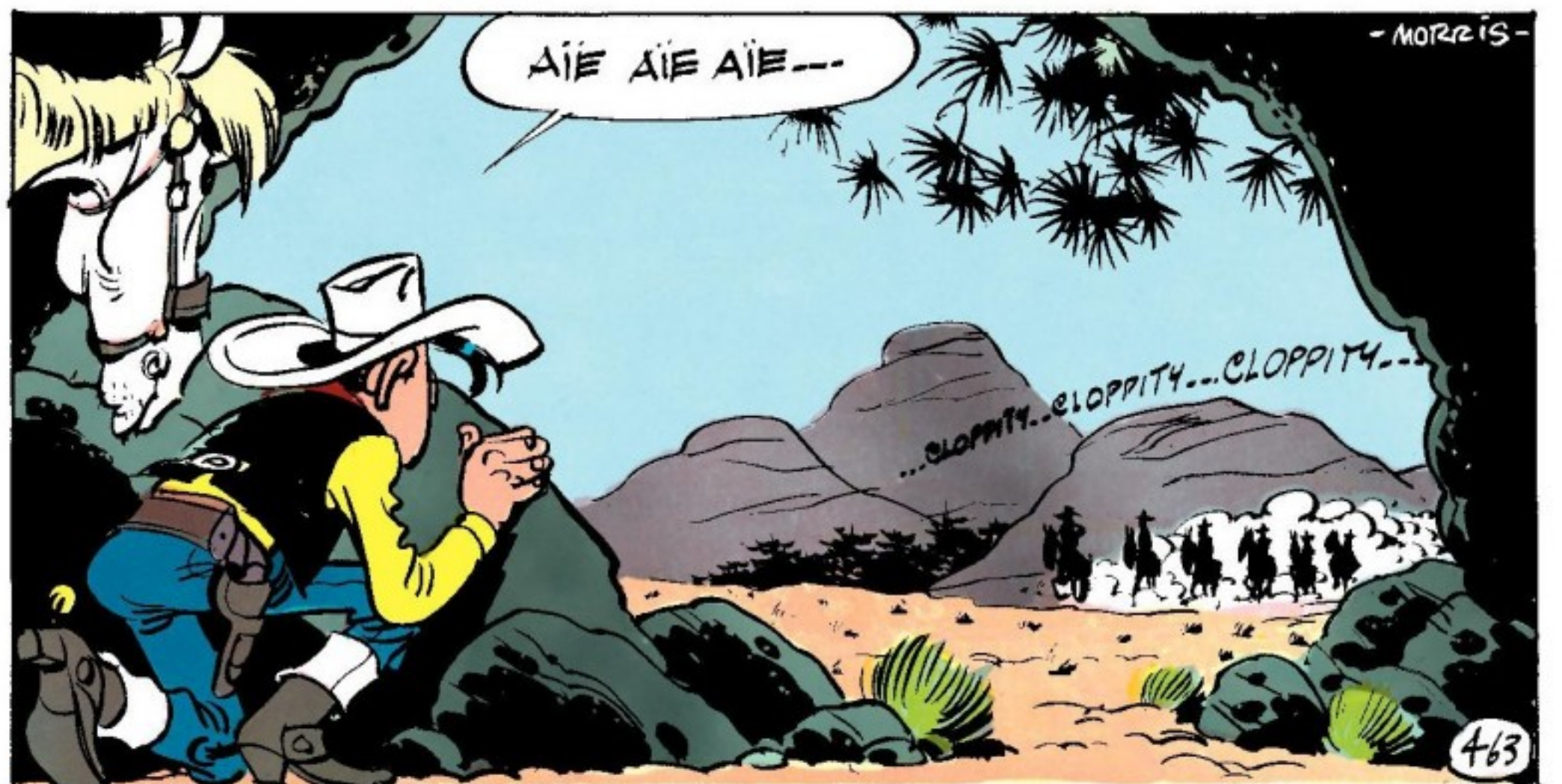
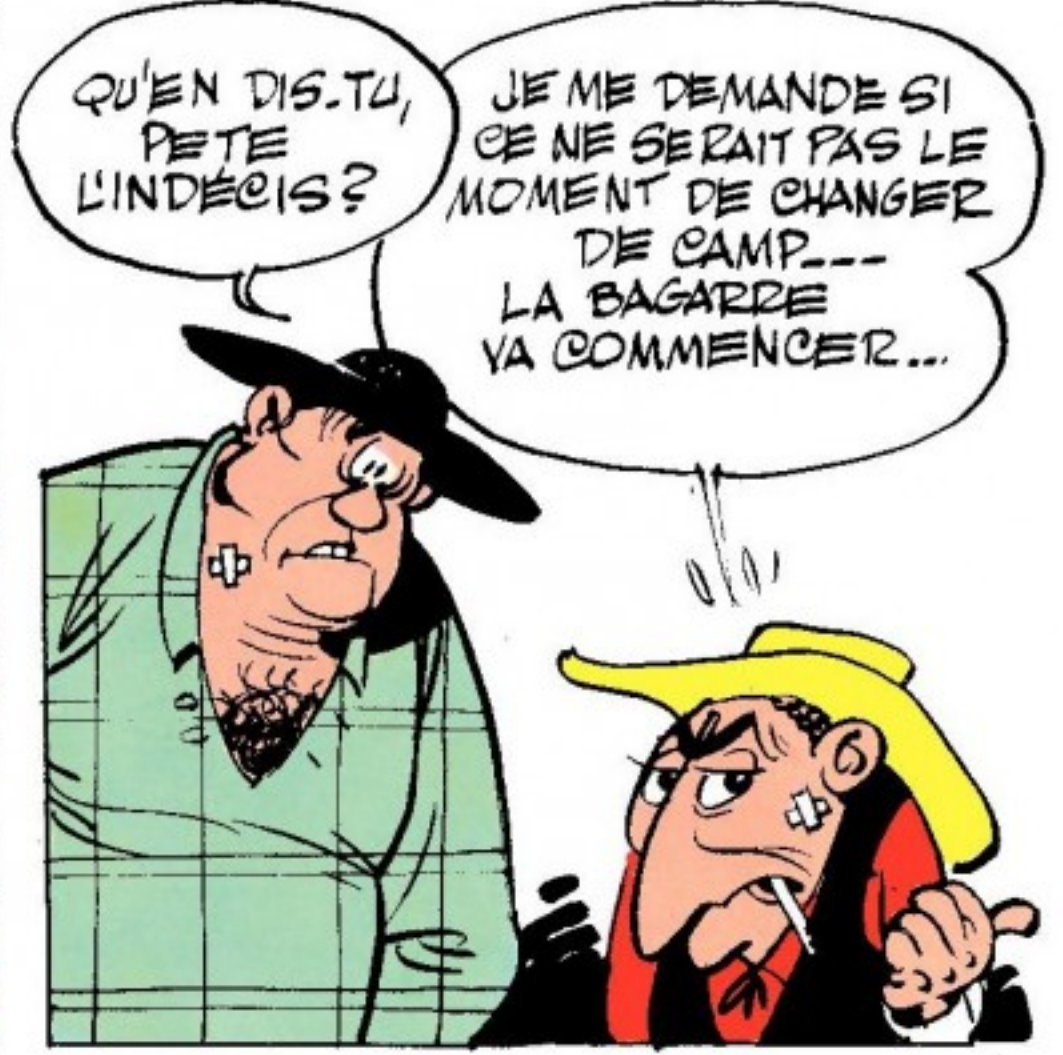


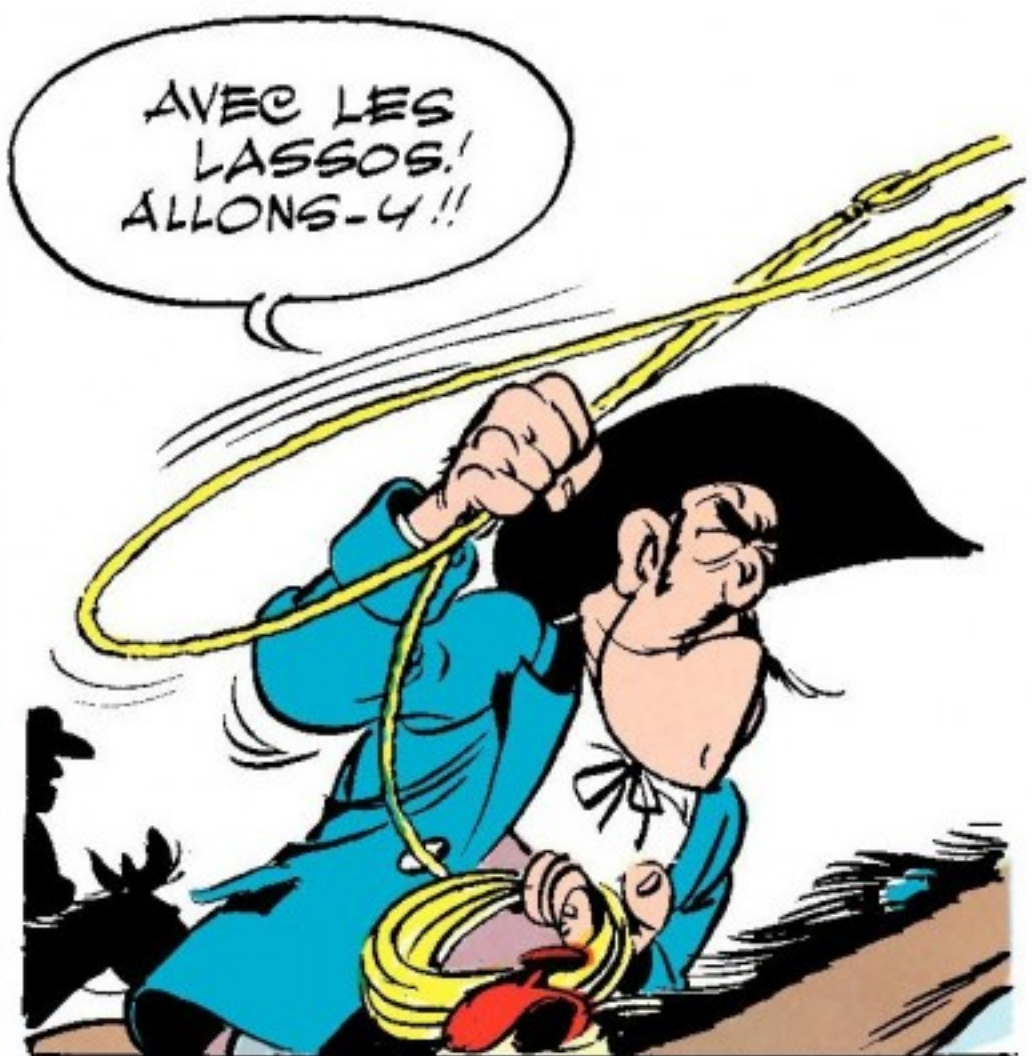
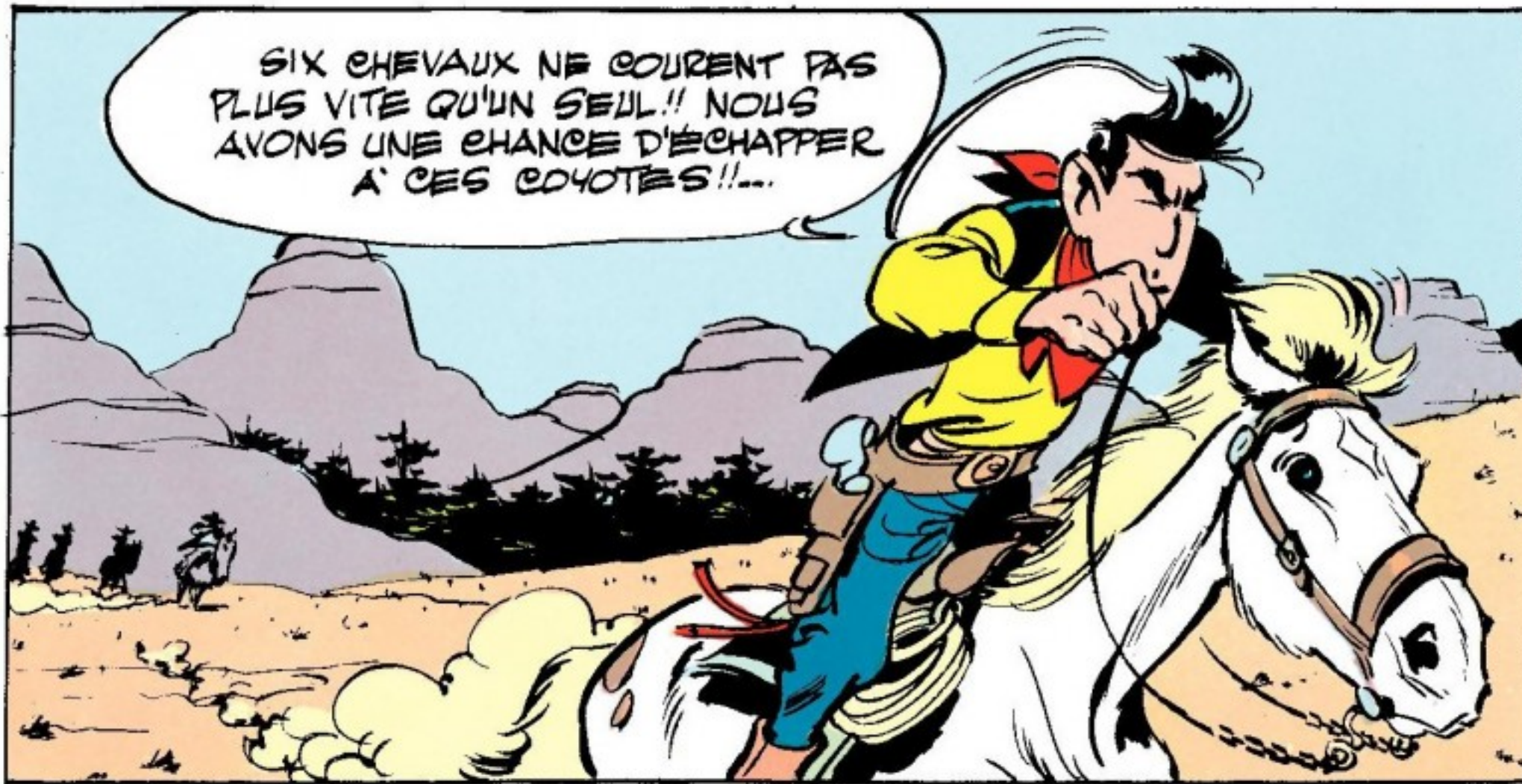
JE VOUS ACHÈTE VOTRE VÉHICULE AVEC SA CARGAISON...

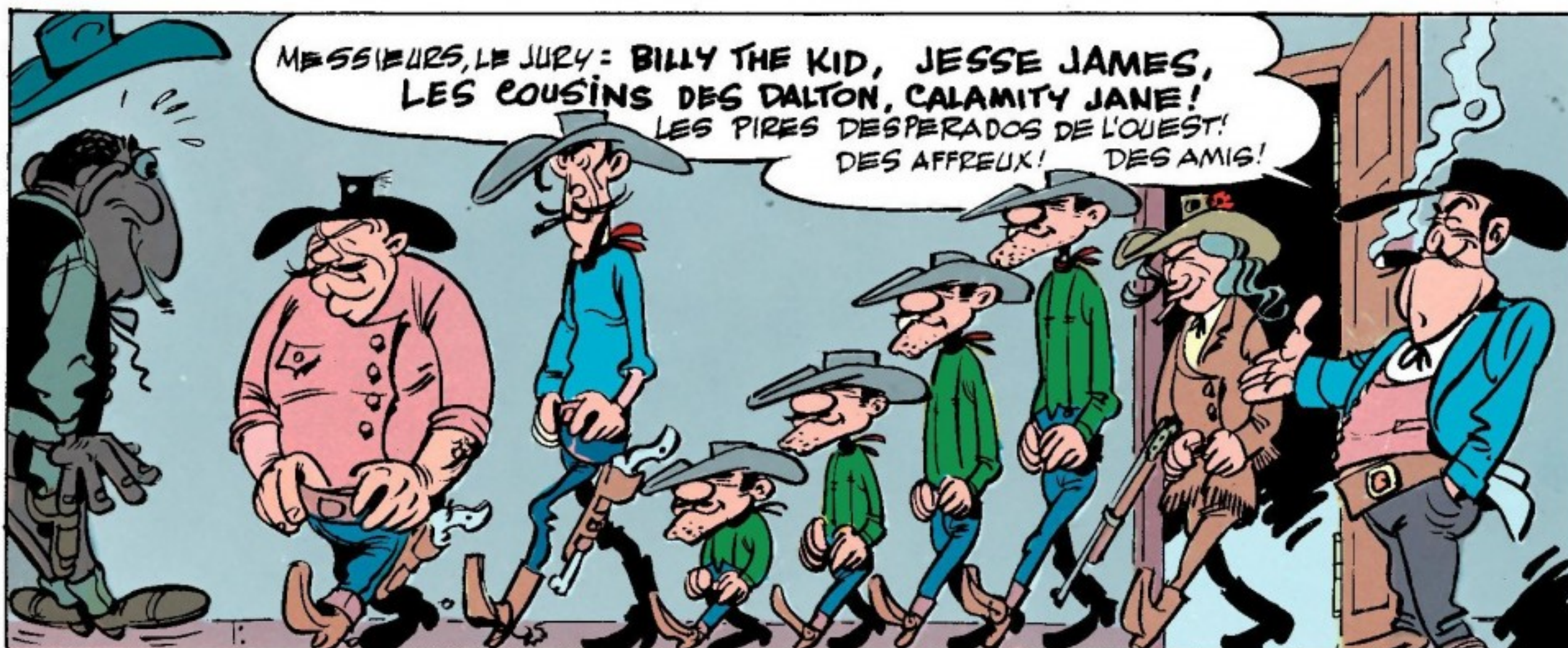
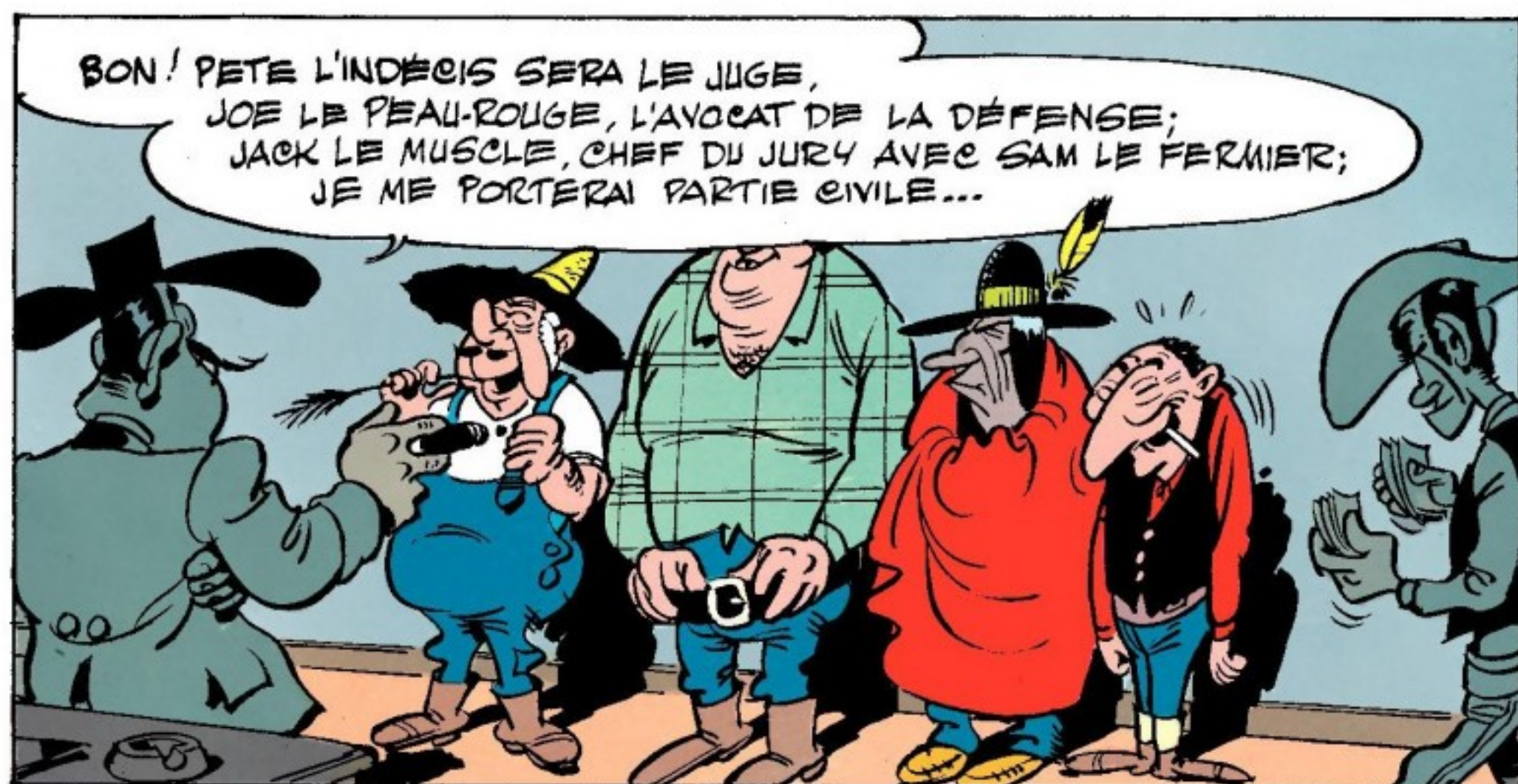
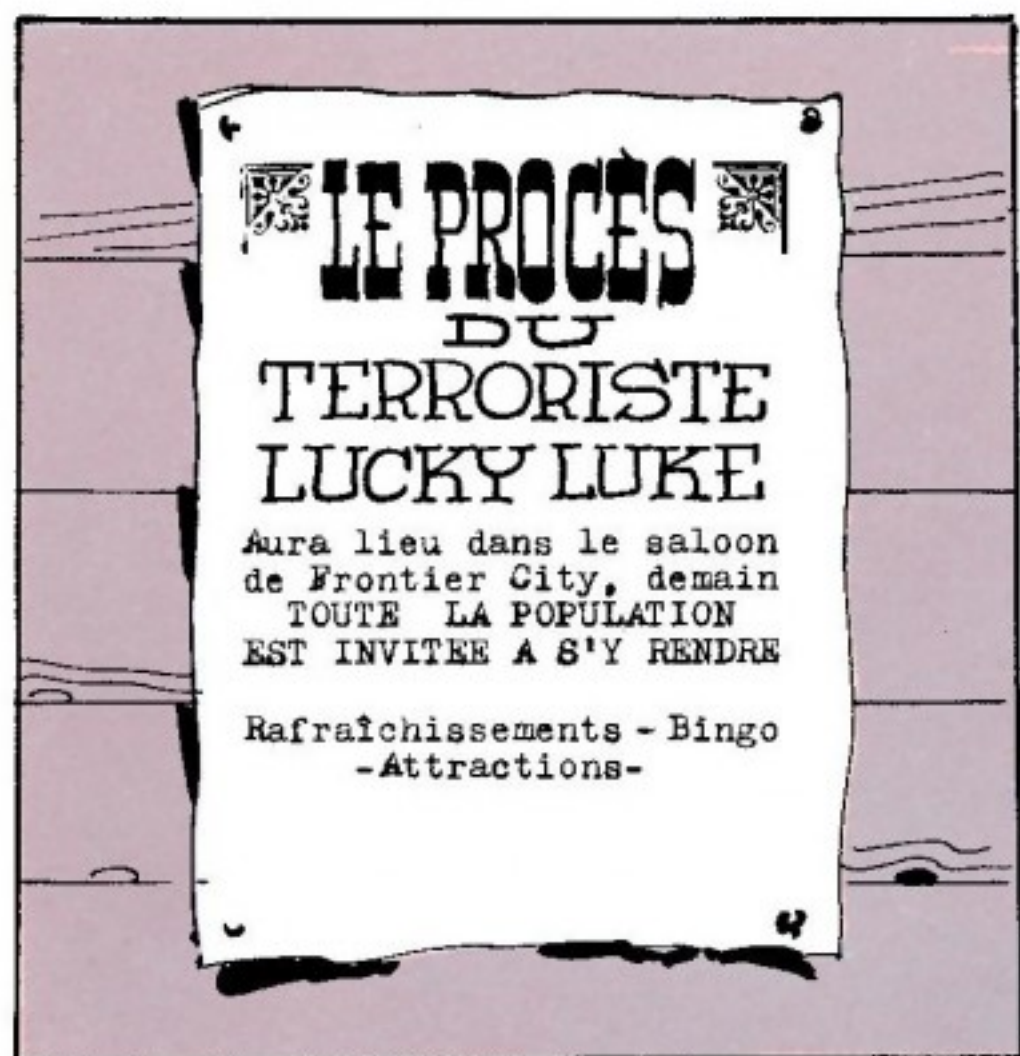
FAUT-IL QUE VOUS AYEZ SOIF!!!

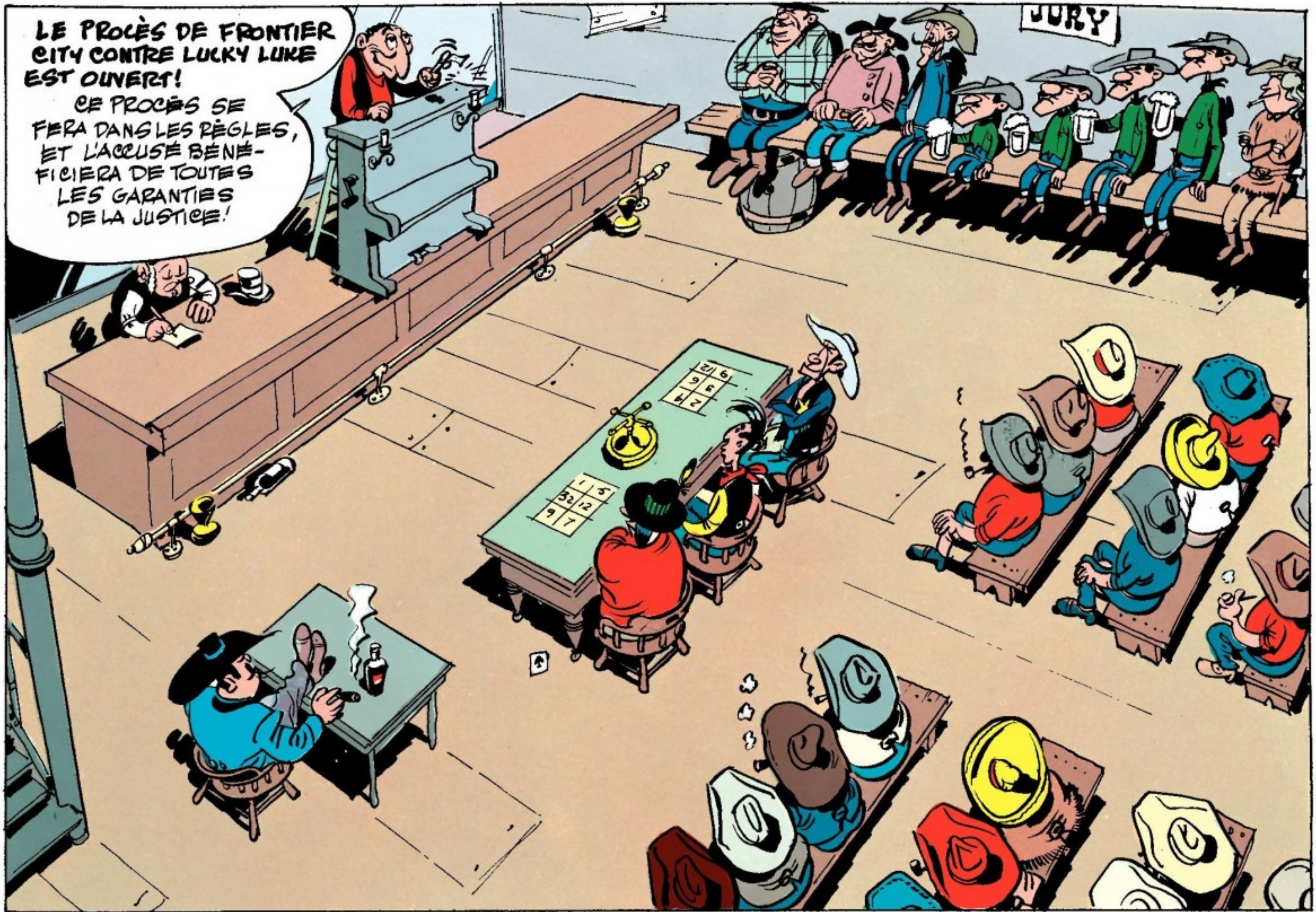


NOUS ALLONS BIEN RIRE, MON VIEUX JOLLY JUMPER...









LE PROCÈS DE FRONTIER CITY CONTRE LUCKY LUKE EST OUVERT!
 CE PROCÈS SE FERA DANS LES RÈGLES, ET L'ACCUSÉ BÉNÉFICIERA DE TOUTES LES GARANTIES DE LA JUSTICE!

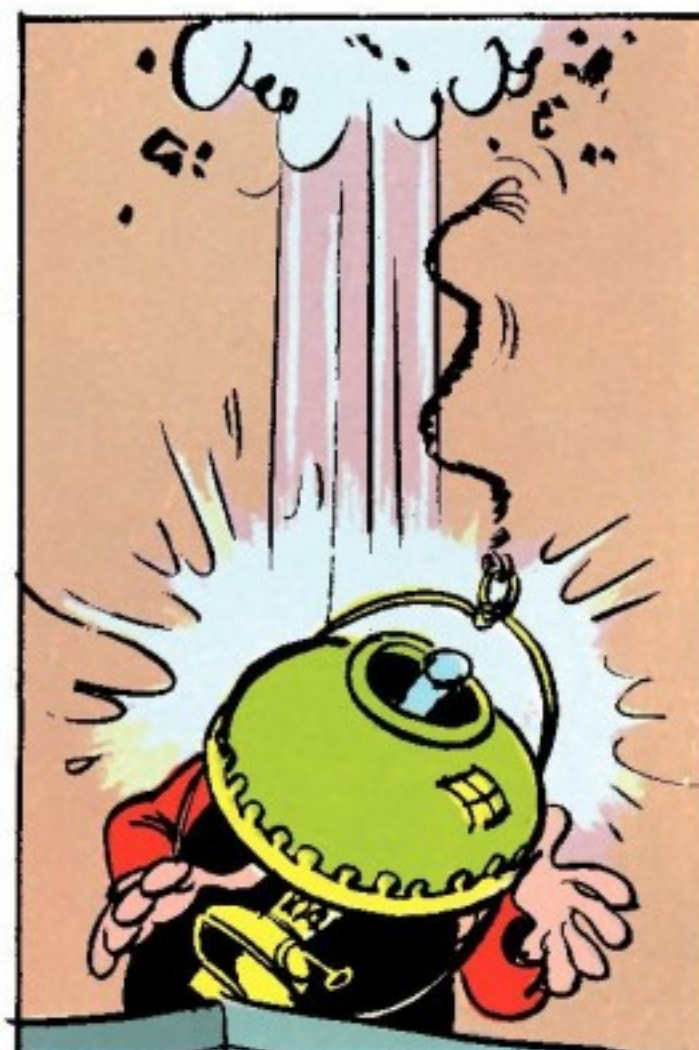


EXTRA! DEMANDEZ LE "FRONTIER CITY FLAMBEAU" AVEC TOUS LES DÉTAILS DE LA CONDAMNATION À MORT DE LUCKY LUKE!!...

PSST



SILENCE! OU JE FAIS ÉVACUER LA SALLE!



...PLUS TARD...

APRÈS CETTE SUSPENSION, LA PAROLE EST À L'ACCUSATION!



MESSIEURS DAMES DU JURY, CHERS CONCITOYENS...



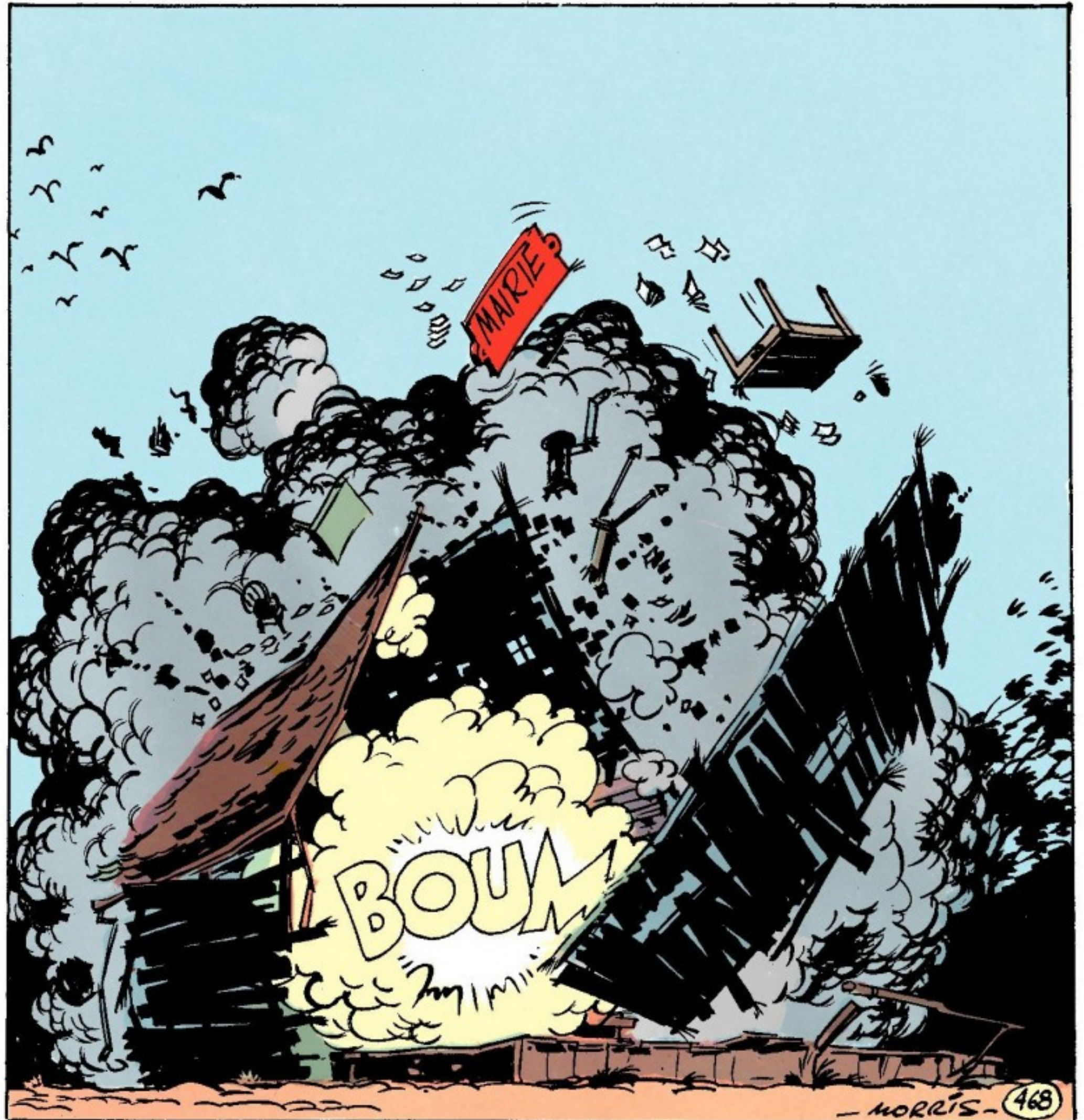
LE JURY A DÉBILÉ... EUH DÉLIBÉRÉ ET DÉCLARE L'ACCUSÉ COUPABLE!



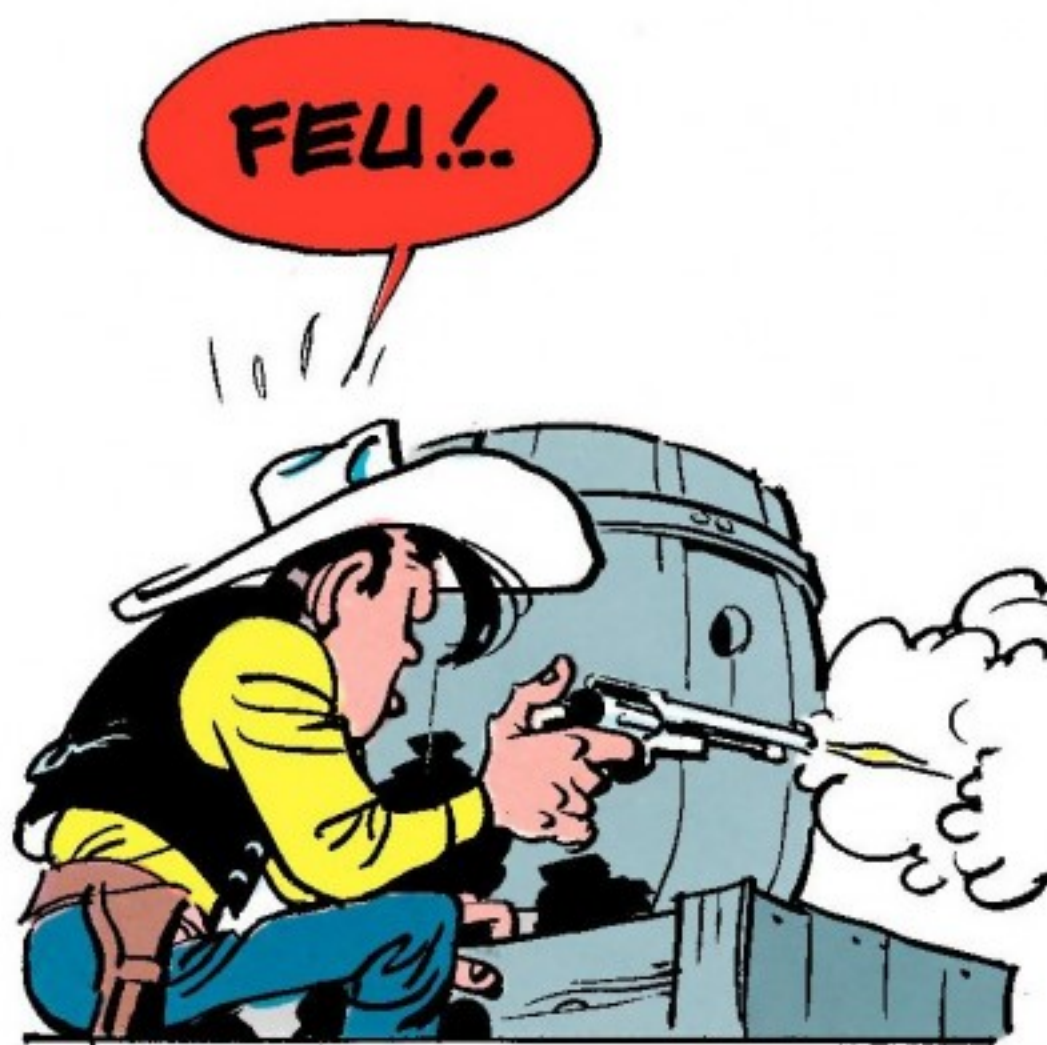
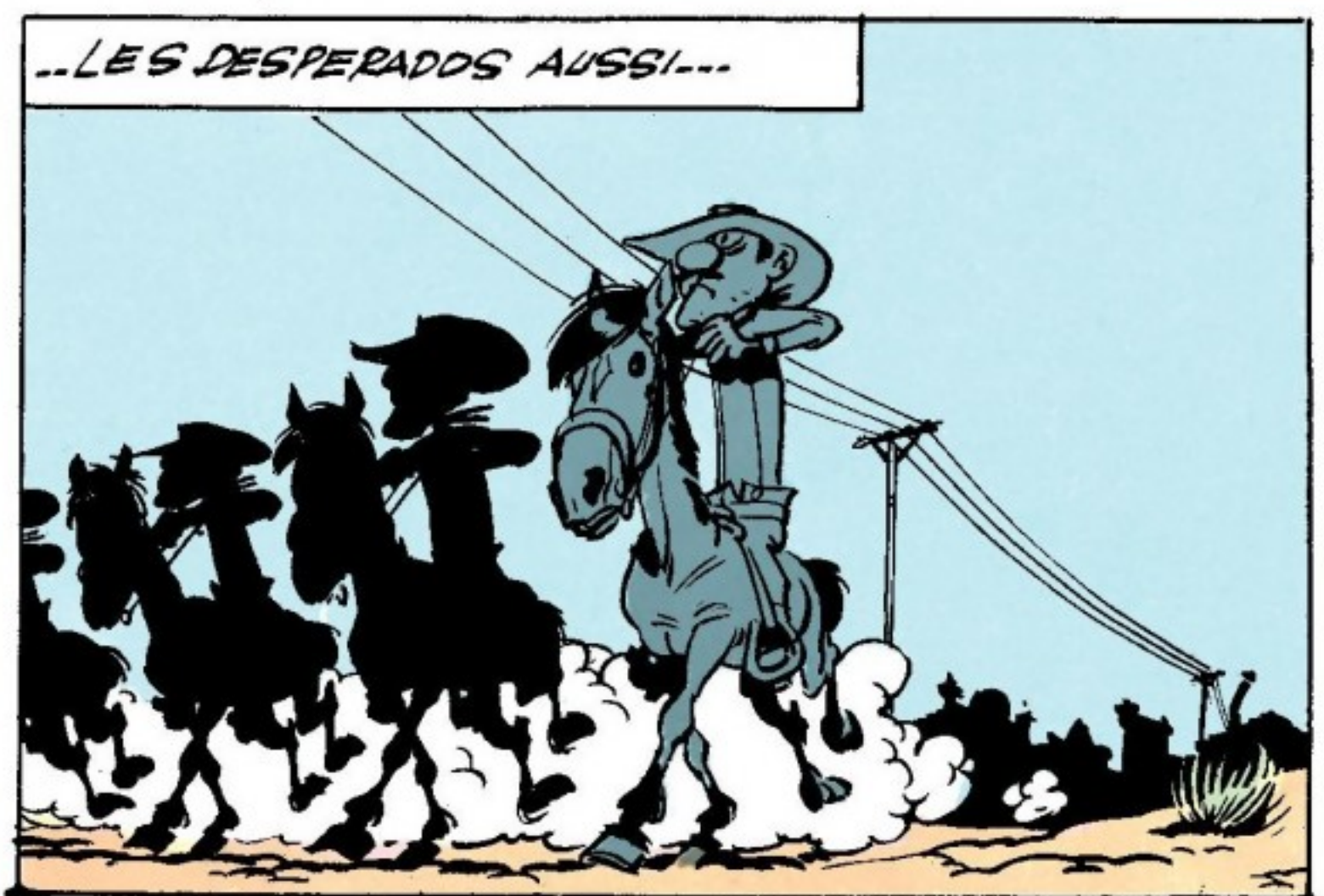
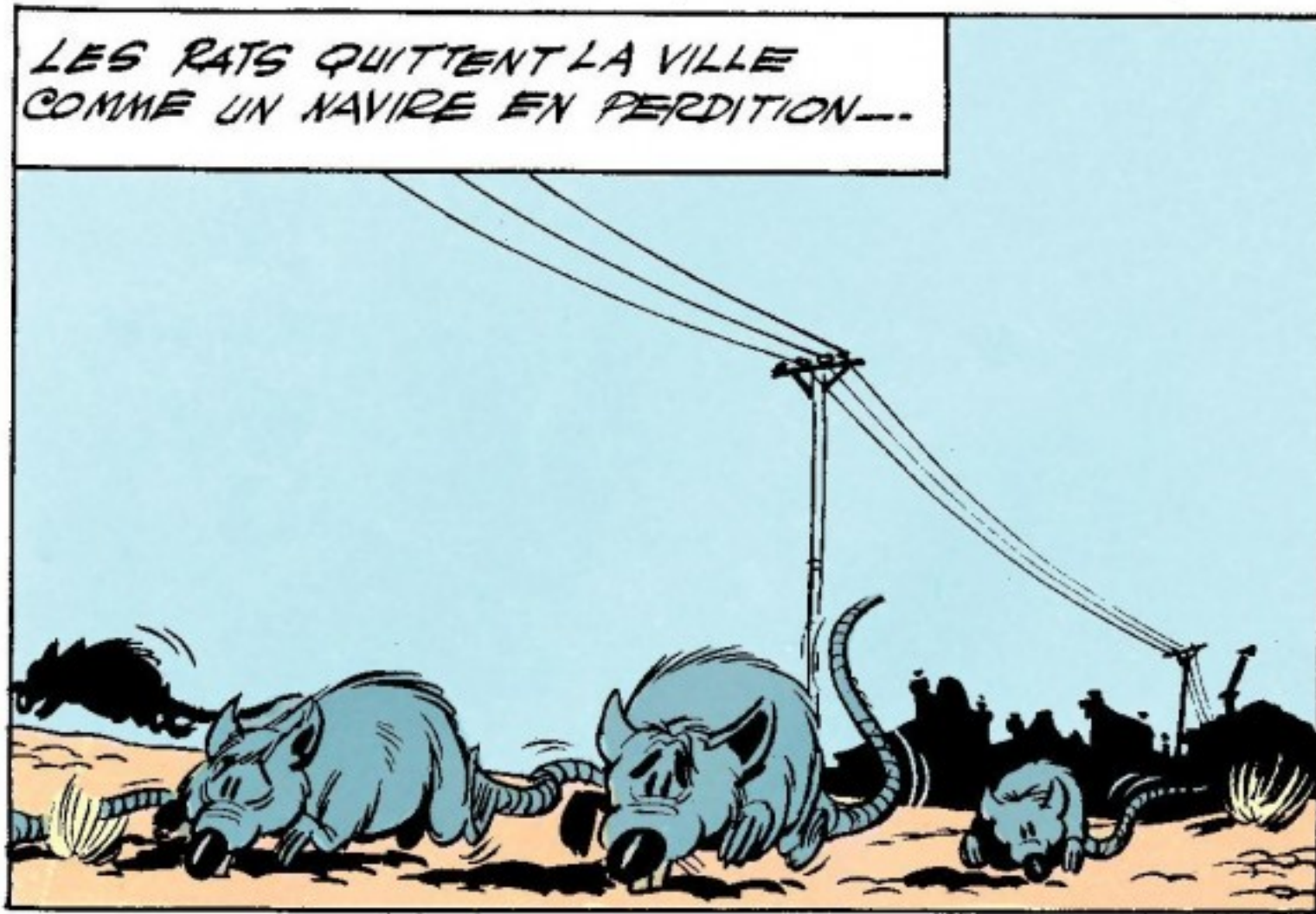
VEUX-TU ME LAISSER FINIR, TÊTE DE PIOCHE!

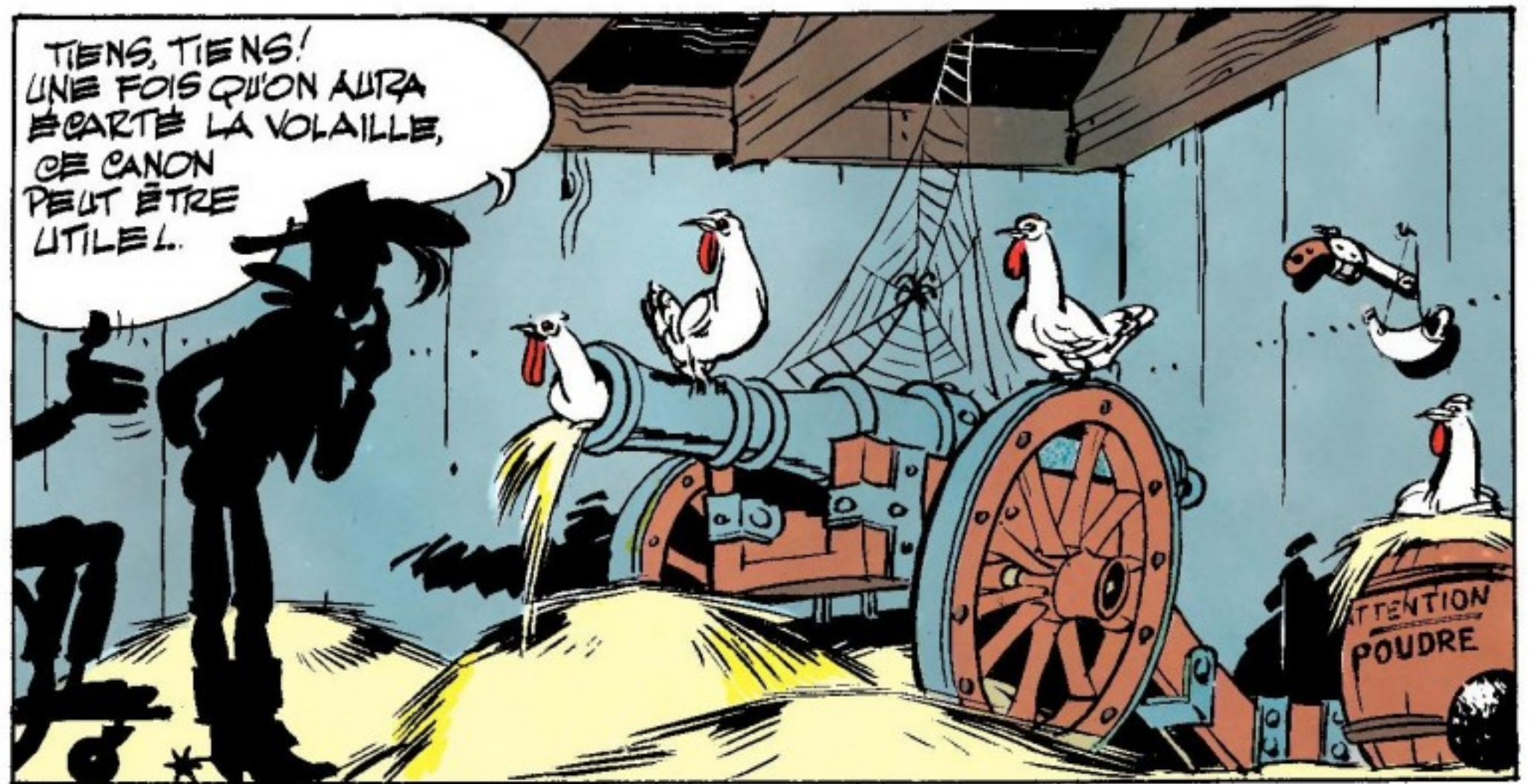
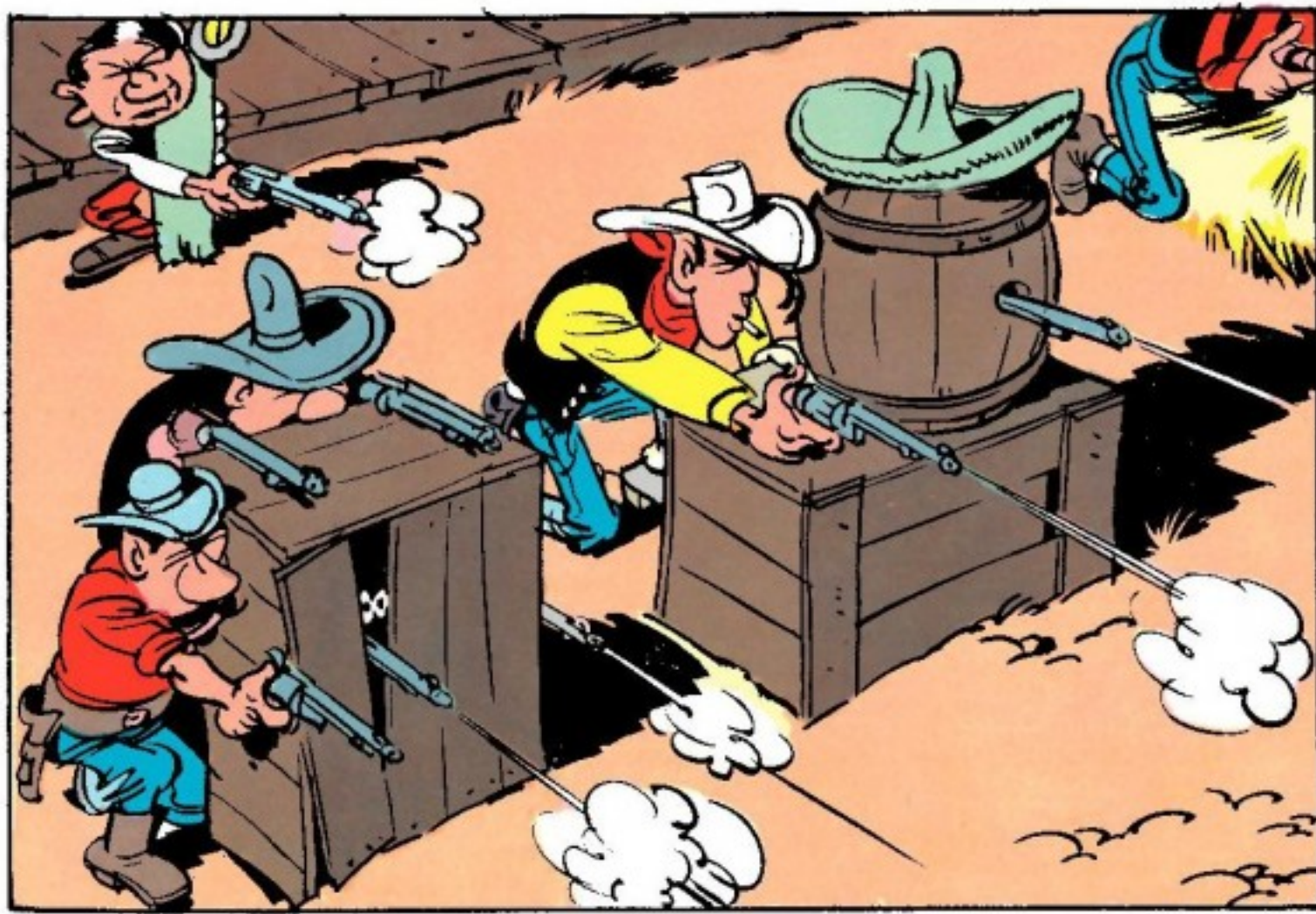
MAIS, JOSS TU M'AVAIS DIT...

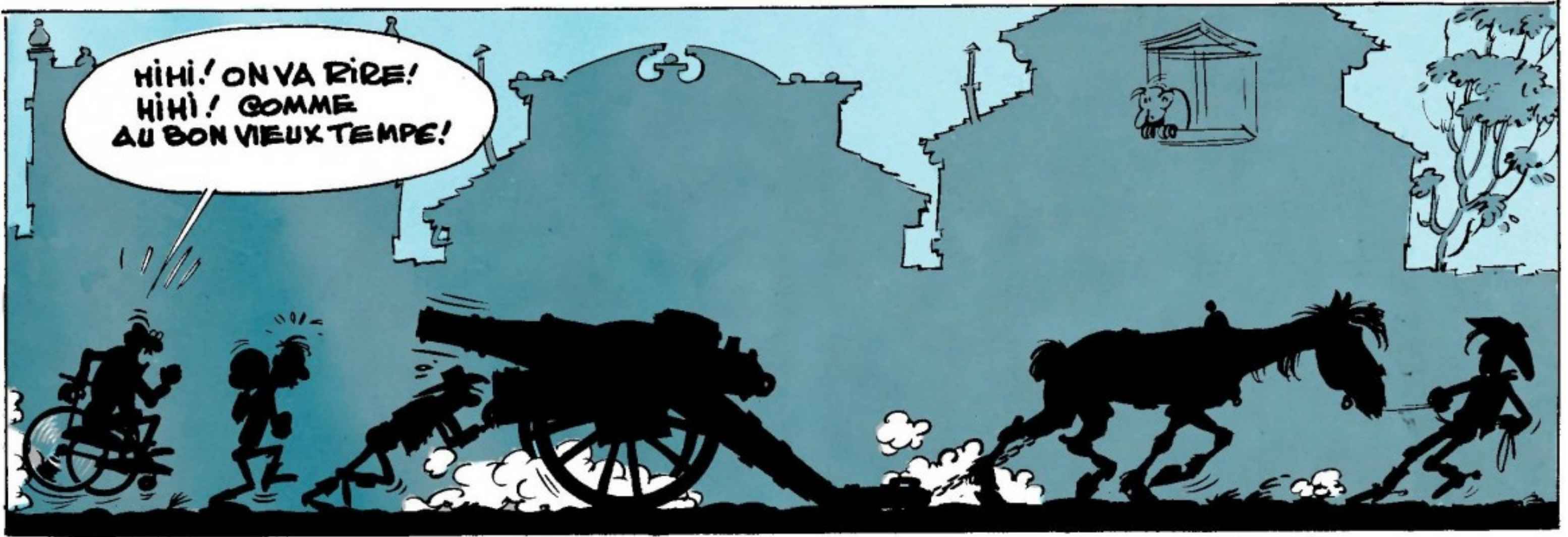














ASSEZ RI! TROMPETTE, SONNE LE CESSEZ-LE-FEU ET DONNE-MOI TA CHEMISE!

HMM ?..



TARIII TARAAAA.. TATAA!!

QU'EST-CE QUE C'EST ENCORE ?!!



ÉCOUTEZ-MOI, VOUS AUTRES!



L'ARMÉE EST LÀ! VOUS N'AVEZ AUCUNE CHANCE DE VOUS EN SORTIR VIVANTS! RENDEZ-VOUS!



BON! EH BIEN! MOI, JE ME RENDS...



FAIS UN PAS DE PLUS ET GARE À TOI!...

BON. EH BIEN! JE NE FAIS PLUS UN PAS DE PLUS...



TU AS QUELQUE CHOSE À DIRE, TOI ???!!

UGH!



J'ESTIME QU'ÉTANT DONNÉ LES CIRCONSTANCES ET APRÈS ANALYSE OBJECTIVE DE LA SITUATION, IL SEMBLERAIT PRÉFÉRABLE, SI NOUS VOULONS SAUVEGARDER L'ÉTANCHEITÉ DE NOTRE ÉPIDERME, QUE NOUS CESSASSIONS LES HOSTILITÉS ET QUE NOUS RENDISSIONS "HIC ET NUNC" PLUTÔT QUE DE NOUS FAIRE PERFORER LE DIAPHRAGME ET, DE PLOMB LESTÉS, NOUS FAIRE EXPÉDIER AU STYX ET "AD PATRES". POUR UNE CAUSE QUI SAUVERA PERDUE! CE N'EST LÀ QUE DE LA SIMPLE ARITHMÉTIQUE, ET CELUI QUI HÉSITERA NE PEUT DÉSARMER L'INDIGNATION QUE PAR LE MÉPRIS QUE PEUT INSPIRER SA STUPIDITÉ ---- ...BLA BLA BLA BLA...



PLUS TARD...

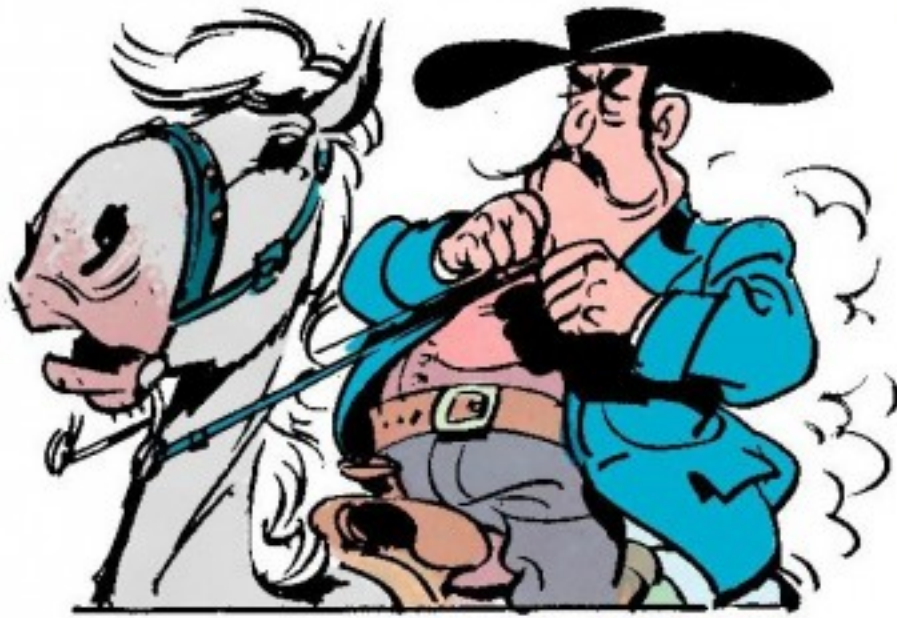
---- JE CONCLUS DONC EN MANIFESTANT AB IMO PECTORE MON INTENTION "IN TERMINIS" DE CAPITULER SANS CONDITIONS ET D'OCCIRE PAR LE FER QUICONQUE AURAIT LA PRÉTENTION DÉPLACÉE DE M'EN EMPÊCHER! J'AI DIT!



REGARDEZ!

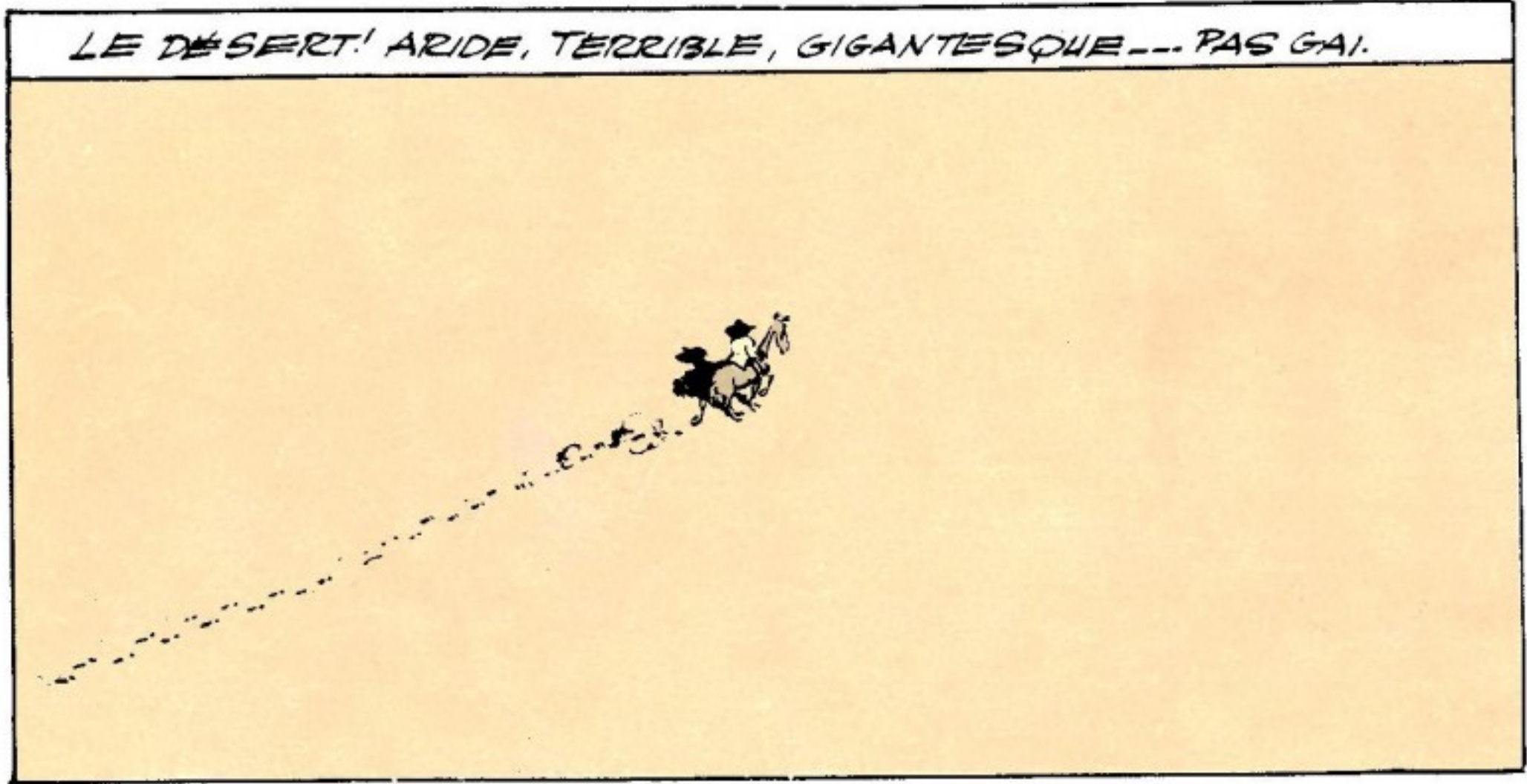


ADIOS, FRONTIER CITY!
JE SUIS PRESQUE SAUVÉ!



DOMMAGE! C'ÉTAIT UNE
BONNE PETITE VILLE...
ON AURAIT PU ENCORE EN
TIRER QUELQUE CHOSE...

ALLONS! PAS DE
REGRETS! UNE FOIS QUE
J'AURAI TRAVERSÉ
LE DÉSERT, JE
SERAI SAUVÉ!



LE DÉSERT! ARIDE, TERRIBLE, GIGANTESQUE... PAS GAI.

TIENS! DU MONDE...



VOILÀ NOTRE "HOMBRE"...



ON NE PEUT
JAMAIS ÊTRE
TRANQUILLE...

LES HABITANTS DU DÉSERT, CAR
IL Y EN A BEAUCOUP, SONT PRIS
DE TERREUR DEVANT CE BRUIT
INHABITUEL...

